

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 119

Volume 32

29 April 1989

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1129/89 of 27 April 1989 amending Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ... 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1130/89 of 24 April 1989 amending Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit following the frosts that occurred in the winter of 1986/1987 22
- ★ Council Regulation (EEC) No 1131/89 of 27 April 1989 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for quality wines produced in the specified regions of Jerez, Málaga, Jumilla, Priorato, Rioja and Valdepeñas (1989/90) 24
- Commission Regulation (EEC) No 1132/89 of 28 April 1989 adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Greece 26
- Commission Regulation (EEC) No 1133/89 of 28 April 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 28
- Commission Regulation (EEC) No 1134/89 of 28 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 30
- Commission Regulation (EEC) No 1135/89 of 28 April 1989 fixing the import levies on rice and broken rice 32
- Commission Regulation (EEC) No 1136/89 of 28 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 34
- Commission Regulation (EEC) No 1137/89 of 28 April 1989 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 36

Price : ECU 14,00

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1138/89 of 28 April 1989 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	39
Commission Regulation (EEC) No 1139/89 of 28 April 1989 fixing the export refunds on olive oil	47
Commission Regulation (EEC) No 1140/89 of 28 April 1989 fixing the export refunds on oil seeds	49
Commission Regulation (EEC) No 1141/89 of 28 April 1989 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	52
Commission Regulation (EEC) No 1142/89 of 28 April 1989 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	54
Commission Regulation (EEC) No 1143/89 of 28 April 1989 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	57
Commission Regulation (EEC) No 1144/89 of 28 April 1989 fixing the export refunds on beef and veal	58
* Commission Regulation (EEC) No 1145/89 of 28 April 1989 amending Regulation (EEC) No 643/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products imported into Portugal concerning the target ceilings for ornamental plants for 1989	67
Commission Regulation (EEC) No 1146/89 of 28 April 1989 fixing the aid for soya beans	68
Commission Regulation (EEC) No 1147/89 of 28 April 1989 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	70
Commission Regulation (EEC) No 1148/89 of 28 April 1989 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	77
Commission Regulation (EEC) No 1149/89 of 28 April 1989 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88	78
Commission Regulation (EEC) No 1150/89 of 28 April 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	80
Commission Regulation (EEC) No 1151/89 of 28 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	82
Commission Regulation (EEC) No 1152/89 of 28 April 1989 fixing the refunds applicable for May 1989 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	84
Commission Regulation (EEC) No 1153/89 of 28 April 1989 fixing for May 1989 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system	86
Commission Regulation (EEC) No 1154/89 of 28 April 1989 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts	87

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1155/89 of 28 April 1989 laying down the level of the accession compensatory amounts for milk and milk products applicable for the 1989/90 milk year in trade with Spain	89
* Commission Regulation (EEC) No 1156/89 of 28 April 1989 amending Regulation (EEC) No 1767/82 as regards the adjustment of the free-at-frontier values of certain cheeses for the 1989/90 milk year	96
Commission Regulation (EEC) No 1157/89 of 28 April 1989 amending Regulation (EEC) No 145/89 and increasing to 460 000 tonnes the amount of common wheat held by the intervention agency of the United Kingdom for which a standing invitation to tender for resale has been opened	98
Commission Regulation (EEC) No 1158/89 of 28 April 1989 on the issue of import licences on 2 May 1989 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries	99
* Commission Regulation (EEC) No 1159/89 of 28 April 1989 amending Regulation (EEC) No 1062/87 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure, Regulations (EEC) No 2855/85 and (EEC) No 2793/86	100
Commission Regulation (EEC) No 1160/89 of 28 April 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	115
Commission Regulation (EEC) No 1161/89 of 28 April 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	117

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1129/89
of 27 April 1989
amending Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied
in agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the representative rates currently applicable were fixed by Regulation (EEC) No 1678/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 957/89⁽⁵⁾;

Whereas new agricultural conversion rates closer to economic reality should be set;

Whereas account must be taken in adjusting these rates of their impact, on prices in particular, and of the situation in the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 1678/85 shall be replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 27 April 1989.

For the Council

The President

J. BARRIONUEVO PEÑA

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 82, 3. 4. 1989, p. 104.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 14. 4. 1989, p. 26.

ANNEX I

BELGIUM/LUXEMBOURG

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable until	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable from
Milk and milk products	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Beef and veal	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	48,2869	31. 12. 1989	48,2869	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Cereals	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Rice	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Wine	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Fishery products	48,2869	31. 12. 1989	48,2869	1. 1. 1990
Tobacco	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Seeds	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Olive oil	48,2869	31. 10. 1989	48,2869	1. 11. 1989
Oil seeds :				
— colza and rapeseed	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	48,2869	31. 7. 1989	48,2869	1. 8. 1989
— soya beans	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Dried fodder	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Flax and hemp	48,2869	31. 7. 1989	48,2869	1. 8. 1989
Silkworms	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Cotton	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— cucumbers	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— tomatoes	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— courgettes	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— aubergines	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— cauliflowers	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— plums	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— apricots	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— peaches	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— table grapes	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— pears	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— lemons	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— apples	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— clementines	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— sweet oranges	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— artichokes	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable until	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	48,2869	9. 5. 1989	48,2869	10. 5. 1989
— tinned pineapples	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— flakes	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— prepared or preserved	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— juices	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— dried figs	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	48,2869	14. 7. 1989	48,2869	15. 7. 1989
— dried grapes	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
All other products	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989

ANNEX II

DENMARK

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dkr ...	Applicable until	ECU 1 = Dkr ...	Applicable from
Milk and milk products	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Beef and veal	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	8,66492	31. 12. 1989	8,93007	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Cereals	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Rice	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	8,93007	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Wine	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Fishery products	8,84165	31. 12. 1989	8,93007	1. 1. 1990
Tobacco	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Seeds	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Olive oil	8,84165	31. 10. 1989	8,93007	1. 11. 1989
Oil seeds:				
— colza and rapeseed	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	8,84165	31. 7. 1989	8,93007	1. 8. 1989
— soya beans	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Dried fodder	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Flax and hemp	8,84165	31. 7. 1989	8,93007	1. 8. 1989
Silkworms	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Cotton	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— cherries	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— cucumbers	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— tomatoes	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— courgettes	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— aubergines	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— cauliflowers	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— plums	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— apricots	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— peaches	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— table grapes	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— pears	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— lemons	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— apples	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— clementines	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— sweet oranges	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— artichokes	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— Other fresh fruit and vegetables	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dkr ...	Applicable until	ECU 1 = Dkr ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	8,84165	9. 5. 1989	8,93007	10. 5. 1989
— tinned pineapples	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— flakes	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— prepared or preserved	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— juices	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— dried figs	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	8,84165	14. 7. 1989	8,93007	15. 7. 1989
— dried grapes	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
All other products	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989

ANNEX III

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = DM ...	Applicable until	ECU 1 = DM ...	Applicable from
Milk and milk products	2,38591	30. 4. 1989	2,35053	1. 5. 1989
Beef and veal	2,36110	30. 4. 1989	2,35053	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	2,36110	31. 12. 1989	2,35053	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Cereals	2,37360	30. 6. 1989	2,37360	1. 7. 1989
Rice	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	2,36110	30. 6. 1989	2,35053	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	2,36110	30. 6. 1989	2,35053	1. 7. 1989
Wine	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Fishery products	2,36110	31. 12. 1989	2,35053	1. 1. 1990
Tobacco	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Seeds	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Olive oil	2,36110	31. 10. 1989	2,36110	1. 11. 1989
Oilseeds:				
— colza and rapeseed	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	2,36110	31. 7. 1989	2,36110	1. 8. 1989
— soya beans	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Dried fodder	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Flax and hemp	2,36110	31. 7. 1989	2,36110	1. 8. 1989
Silkworms	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Cotton	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— cherries	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— cucumbers	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— tomatoes	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— courgettes	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— aubergines	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— cauliflowers	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— plums	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— apricots	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— peaches	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— table grapes	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— pears	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— lemons	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— apples	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— clementines	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— sweet oranges	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— artichokes	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = DM ...	Applicable until	ECU 1 = DM ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	2,36110	9. 5. 1989	2,36110	10. 5. 1989
— tinned pineapples	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— flakes	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— prepared or preserved	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— juices	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— dried figs	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	2,36110	14. 7. 1989	2,36110	15. 7. 1989
— dried grapes	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
All other products	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989

ANNEX IV

GREECE

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dr ...	Applicable until	ECU 1 = Dr ...	Applicable from
Milk and milk products	145,018	30. 4. 1989	164,996	1. 5. 1989
Beef and veal	145,018	30. 4. 1989	164,996	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	180,508	31. 12. 1989	197,622	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	164,729	30. 6. 1989	190,998	1. 7. 1989
Cereals	164,729	30. 6. 1989	190,998	1. 7. 1989
Rice	156,020	31. 8. 1989	179,387	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	149,762	30. 6. 1989	171,165	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	167,523	30. 6. 1989	194,765	1. 7. 1989
Wine	164,729	31. 8. 1989	190,998	1. 9. 1989
Fishery products	145,018	31. 12. 1989	164,996	1. 1. 1990
Tobacco	164,729	30. 4. 1989	190,998	1. 5. 1989
Seeds	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
Olive oil	164,729	31. 10. 1989	190,998	1. 11. 1989
Oil seeds :				
— colza and rapeseed	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	156,020	31. 7. 1989	179,387	1. 8. 1989
— soya beans	156,020	31. 8. 1989	179,387	1. 9. 1989
Dried fodder	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
Flax and hemp	156,020	31. 7. 1989	179,387	1. 8. 1989
Silkworms	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
Cotton	156,020	31. 8. 1989	179,387	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— cucumbers	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— tomatoes	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— courgettes	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— aubergines	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— cauliflowers	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— plums	156,020	31. 5. 1989	179,387	1. 6. 1989
— apricots	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— peaches	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— table grapes	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
— pears	156,020	31. 5. 1989	179,387	1. 6. 1989
— lemons	156,020	31. 5. 1989	179,387	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— apples	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	156,020	30. 9. 1989	179,387	1. 10. 1989
— clementines	156,020	30. 9. 1989	179,387	1. 10. 1989
— sweet oranges	156,020	30. 9. 1989	179,387	1. 10. 1989
— artichokes	156,020	30. 9. 1989	179,387	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dr ...	Applicable until	ECU 1 = Dr ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	156,020	9. 5. 1989	179,387	10. 5. 1989
— tinned pineapples	156,020	31. 5. 1989	179,387	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— flakes	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— prepared or preserved	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— juices	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— dried figs	156,020	30. 6. 1989	179,387	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	156,020	14. 7. 1989	179,387	15. 7. 1989
— dried grapes	156,020	31. 8. 1989	179,387	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	156,020	31. 8. 1989	179,387	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	156,020	30. 4. 1989	179,387	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	190,827	30. 4. 1989	197,622	1. 5. 1989
All other products	145,018	30. 4. 1989	164,996	1. 5. 1989

ANNEX V

SPAIN

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Pta ...	Applicable until	ECU 1 = Pta ...	Applicable from
Milk and milk products	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Beef and veal	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	153,315	31. 12. 1989	153,315	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Cereals	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Rice	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	155,786	30. 6. 1989	155,786	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	146,854	30. 6. 1989	146,854	1. 7. 1989
Wine	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Fishery products	155,786	31. 12. 1989	155,786	1. 1. 1990
Tobacco	154,213	30. 4. 1989	154,213	1. 5. 1989
Seeds	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Olive oil	154,213	31. 10. 1989	152,896	1. 11. 1989
Oilseeds:				
— colza and rapeseed	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
— soya beans	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Dried fodder	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Flax and hemp	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
Silkworms	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Cotton	154,213	31. 8. 1989	154,213	1. 9. 1989
Processed fruit and vegetables:				
— cherries preserved in syrup	154,213	9. 5. 1989	152,896	10. 5. 1989
— tinned pineapples	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— processed lemons	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— processed oranges	154,213	30. 9. 1989	152,896	1. 10. 1989
— tomatoes:				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— flakes	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— prepared or preserved	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— juices	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— dried figs	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	154,213	14. 7. 1989	152,896	15. 7. 1989
— dried grapes	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Products covered by Regulations (EEC) No 3033/80 ⁽²⁾ and (EEC) No 3035/80 ⁽³⁾	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Other products with the exception of those mentioned in Article 131 of the Act of Accession			155,786	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.⁽²⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

ANNEX VI

FRANCE

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = FF ...	Applicable until	ECU 1 = FF ...	Applicable from
Milk and milk products	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Beef and veal	7,81036	30. 4. 1989	7,85183	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	7,65577	31. 12. 1989	7,69787	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Cereals	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Rice	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	7,56606	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	7,85183	30. 6. 1989	7,85183	1. 7. 1989
Wine	7,54389	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Fishery products	7,56606	31. 12. 1989	7,69787	1. 1. 1990
Tobacco	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Seeds	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Olive oil	7,58418	31. 10. 1989	7,69787	1. 11. 1989
Oil seeds:				
Oilseeds: — colza and rapeseed	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	7,58418	31. 7. 1989	7,69787	1. 8. 1989
— soya beans	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Dried fodder	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Flax and hemp	7,58418	31. 7. 1989	7,69787	1. 8. 1989
Silkworms	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Cotton	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— cherries	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— cucumbers	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— tomatoes	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— courgettes	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— aubergines	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— cauliflowers	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— plums	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— apricots	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— peaches	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— table grapes	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— pears	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— lemons	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— apples	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— clementines	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— sweet oranges	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— artichokes	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = FF ...	Applicable until	ECU 1 = FF ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables:				
— cherries preserved in syrup	7,58418	9. 5.1989	7,69787	10. 5.1989
— tinned pineapples	7,58418	31. 5.1989	7,69787	1. 6.1989
— tomatoes:				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— flakes	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— prepared or preserved	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— juices	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— peaches preserved in syrup	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— dried figs	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— Williams pears preserved in syrup	7,58418	14. 7.1989	7,69787	15. 7.1989
— dried grapes	7,58418	31. 8.1989	7,69787	1. 9.1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	7,58418	31. 8.1989	7,69787	1. 9.1989
— Other processed fruit and vegetables	7,58418	30. 4.1989	7,69787	1. 5.1989
Amounts unrelated to price fixing	7,58418	30. 4.1989	7,69787	1. 5.1989
All other products	7,58418	30. 4.1989	7,69787	1. 5.1989

ANNEX VII

IRELAND

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable until	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable from
Milk and milk products	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Beef and veal	0,856765	30. 4. 1989	0,873900	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	0,829788	31. 12. 1989	0,856765	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Cereals	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Rice	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	0,844585	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	0,856765	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Wine	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Fishery products	0,844585	31. 12. 1989	0,856765	1. 1. 1990
Tobacco	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Seeds	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Olive oil	0,843818	31. 10. 1989	0,856765	1. 11. 1989
Oilseeds:				
— colza and rapeseed	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	0,843818	31. 7. 1989	0,856765	1. 8. 1989
— soya beans	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Dried fodder	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Flax and hemp	0,843818	31. 7. 1989	0,856765	1. 8. 1989
Silkworms	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Cotton	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— cherries	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— cucumbers	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— tomatoes	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— courgettes	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— aubergines	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— cauliflowers	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— plums	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— apricots	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— peaches	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— table grapes	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— pears	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— lemons	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— apples	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— clementines	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— sweet oranges	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— artichokes	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable until	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables:				
— cherries preserved in syrup	0,843818	9. 5. 1989	0,856765	10. 5. 1989
— tinned pineapples	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— tomatoes:				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— flakes	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— prepared or preserved	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— juices	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— dried figs	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	0,843818	14. 7. 1989	0,856765	15. 7. 1989
— dried grapes	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
All other products	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989

ANNEX VIII

ITALY

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Lit ...	Applicable until	ECU 1 = Lit ...	Applicable from
Milk and milk products	1652,00	30. 4. 1989	1682,00	1. 5. 1989
Beef and veal	1652,00	30. 4. 1989	1682,00	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	1652,00	31. 12. 1989	1682,00	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	1652,00	30. 6. 1989	1682,00	1. 7. 1989
Cereals	1635,00	30. 6. 1989	1673,00	1. 7. 1989
Rice	1652,00	31. 8. 1989	1682,00	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	1652,00	30. 6. 1989	1682,00	1. 7. 1989
Pigmeat ⁽¹⁾	1716,00	30. 6. 1989	1714,00	1. 7. 1989
Wine	1641,00	31. 8. 1989	1676,00	1. 9. 1989
Fishery products	1652,00	31. 12. 1989	1682,00	1. 1. 1990
Tobacco	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
Seeds	1652,00	30. 6. 1989	1682,00	1. 7. 1989
Olive oil	1652,00	31. 10. 1989	1682,00	1. 11. 1989
Oilseeds:				
— colza and rapeseed	1635,00	30. 6. 1989	1673,00	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	1635,00	31. 7. 1989	1673,00	1. 8. 1989
— soya beans	1635,00	31. 8. 1989	1673,00	1. 9. 1989
Dried fodder	1635,00	30. 4. 1989	1673,00	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	1652,00	30. 6. 1989	1682,00	1. 7. 1989
Flax and hemp	1652,00	31. 7. 1989	1682,00	1. 8. 1989
Silkworms	1652,00	30. 4. 1989	1682,00	1. 5. 1989
Cotton	1652,00	31. 8. 1989	1682,00	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— cherries	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— cucumbers	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— tomatoes	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— courgettes	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— aubergines	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— cauliflowers	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— plums	1668,00	31. 5. 1989	1690,00	1. 6. 1989
— apricots	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— peaches	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— table grapes	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
— pears	1668,00	31. 5. 1989	1690,00	1. 6. 1989
— lemons	1668,00	31. 5. 1989	1690,00	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— apples	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	1668,00	30. 9. 1989	1690,00	1. 10. 1989
— clementines	1668,00	30. 9. 1989	1690,00	1. 10. 1989
— sweet oranges	1668,00	30. 9. 1989	1690,00	1. 10. 1989
— artichokes	1668,00	30. 9. 1989	1690,00	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989

⁽¹⁾ Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Lit ...	Applicable until	ECU 1 = Lit ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	1668,00	9. 5. 1989	1690,00	10. 5. 1989
— tinned pineapples	1668,00	31. 5. 1989	1690,00	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— flakes	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— prepared or preserved	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— juices	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— dried figs	1668,00	30. 6. 1989	1690,00	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	1668,00	14. 7. 1989	1690,00	15. 7. 1989
— dried grapes	1668,00	31. 8. 1989	1690,00	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	1668,00	31. 8. 1989	1690,00	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	1668,00	30. 4. 1989	1690,00	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	1652,00	30. 4. 1989	1682,00	1. 5. 1989
All other products	1652,00	30. 4. 1989	1682,00	1. 5. 1989

ANNEX IX

NETHERLANDS

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Fl ...	Applicable until	ECU 1 = Fl ...	Applicable from
Milk and milk products	2,66089	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Beef and veal	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	2,64704	31. 12. 1989	2,63785	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Cereals	2,66089	30. 6. 1989	2,66089	1. 7. 1989
Rice	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Pigmeat (*)	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Wine	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Fishery products	2,64704	31. 12. 1989	2,63785	1. 1. 1990
Tobacco	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Seeds	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Olive oil	2,64704	31. 10. 1989	2,63785	1. 11. 1989
Oilseeds:				
— colza and rapeseed	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	2,64704	31. 7. 1989	2,63785	1. 8. 1989
— soya beans	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Dried fodder	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Flax and hemp	2,64704	31. 7. 1989	2,63785	1. 8. 1989
Silkworms	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Cotton	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— cherries	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— cucumbers	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— tomatoes	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— courgettes	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— aubergines	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— cauliflowers	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— plums	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— apricots	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— peaches	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— table grapes	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— pears	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— lemons	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— apples	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— clementines	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— sweet oranges	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— artichokes	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989

(*) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Fl ...	Applicable until	ECU 1 = Fl ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables:				
— cherries preserved in syrup	2,64704	9. 5. 1989	2,63785	10. 5. 1989
— tinned pineapples	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— tomatoes:				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— flakes	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— prepared or preserved	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— juices	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— dried figs	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	2,64704	14. 7. 1989	2,63785	15. 7. 1989
— dried grapes	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
All other products	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989

ANNEX X

PORTUGAL

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Esc ...	Applicable until	ECU 1 = Esc ...	Applicable from
Sheepmeat and goatmeat	188,007	31. 12. 1989	192,002	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
Fishery products	188,007	31. 12. 1989	192,002	1. 1. 1990
Tobacco	188,007	30. 4. 1989	192,002	1. 5. 1989
Seeds	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
Olive oil	188,007	31. 10. 1989	192,002	1. 11. 1989
Oilseeds :				
— colza and rapeseed	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	188,007	31. 7. 1989	192,002	1. 8. 1989
— soya beans	188,007	31. 8. 1989	192,002	1. 9. 1989
Dried fodder	188,007	30. 4. 1989	192,002	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	188,007	9. 5. 1989	192,002	10. 5. 1989
— tinned pineapples	188,007	31. 5. 1989	192,002	1. 6. 1989
— processed lemons	188,007	31. 5. 1989	192,002	1. 6. 1989
— processed oranges	188,007	30. 9. 1989	192,002	1. 10. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
— flakes	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
— prepared or preserved	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
— juices	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
— dried figs	188,007	30. 6. 1989	192,002	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	188,007	14. 7. 1989	192,002	15. 7. 1989
— dried grapes	188,007	31. 8. 1989	192,002	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	188,007	31. 8. 1989	192,002	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	188,007	30. 4. 1989	192,002	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	188,007	30. 4. 1989	192,002	1. 5. 1989
Products covered by Regulations (EEC) No 3033/80 ⁽¹⁾ and (EEC) No 3035/80 ⁽²⁾	188,007	30. 4. 1989	192,002	1. 5. 1989
Other products with the exception of those mentioned in Article 259 of the Act of Accession			192,002	1. 5. 1989

⁽¹⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

ANNEX XI

UNITED KINGDOM

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ ...	Applicable until	ECU 1 = £ ...	Applicable from
Milk and milk products	0,685035	30. 4. 1989	0,706728	1. 5. 1989
Beef and veal	0,710546	30. 4. 1989	0,729831	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	0,671291	31. 12. 1989	0,699340	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
Cereals	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
Rice	0,675071	31. 8. 1989	0,701383	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	0,685035	30. 6. 1989	0,706728	1. 7. 1989
Pigmeat (*)	0,723693	30. 6. 1989	0,726750	1. 7. 1989
Wine	0,675071	31. 8. 1989	0,701383	1. 9. 1989
Fishery products	0,685035	31. 12. 1989	0,706728	1. 1. 1990
Tobacco	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
Seeds	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
Olive oil	0,675071	31. 10. 1989	0,701383	1. 11. 1989
Oil seeds :				
— colza and rapeseed	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	0,675071	31. 7. 1989	0,701383	1. 8. 1989
— soya beans	0,675071	31. 8. 1989	0,701383	1. 9. 1989
Dried fodder	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
Flax and hemp	0,675071	31. 7. 1989	0,701383	1. 8. 1989
Silkworms	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
Cotton	0,675071	31. 8. 1989	0,701383	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— cucumbers	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— tomatoes	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— courgettes	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— aubergines	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— cauliflowers	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— plums	0,675071	31. 5. 1989	0,701383	1. 6. 1989
— apricots	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— peaches	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— table grapes	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
— pears	0,675071	31. 5. 1989	0,701383	1. 6. 1989
— lemons	0,675071	31. 5. 1989	0,701383	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— apples	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	0,675071	30. 9. 1989	0,701383	1. 10. 1989
— clementines	0,675071	30. 9. 1989	0,701383	1. 10. 1989
— sweet oranges	0,675071	30. 9. 1989	0,701383	1. 10. 1989
— artichokes	0,675071	30. 9. 1989	0,701383	1. 10. 1989
— Other fresh fruit and vegetables	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989

(*) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ ...	Applicable until	ECU 1 = £ ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	0,675071	9. 5. 1989	0,701383	10. 5. 1989
— tinned pineapples	0,675071	31. 5. 1989	0,701383	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— flakes	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— prepared or preserved	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— juices	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— dried figs	0,675071	30. 6. 1989	0,701383	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	0,675071	14. 7. 1989	0,701383	15. 7. 1989
— dried grapes	0,675071	31. 8. 1989	0,701383	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	0,675071	31. 8. 1989	0,701383	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	0,675071	30. 4. 1989	0,701383	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	0,685035	30. 4. 1989	0,706728	1. 5. 1989
All other products	0,685035	30. 4. 1989	0,706728	1. 5. 1989

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1130/89

of 24 April 1989

amending Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit following the frosts that occurred in the winter of 1986/1987

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2511/69 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3223/88 ⁽⁴⁾, the Italian Republic has implemented its plan laying down special measures for improving the production and marketing of citrus fruit in accordance with the programme approved by the Commission on 21 November 1983;

Whereas frosts of exceptional severity during the winter of 1986/87, particularly in the regions of Sicily, Apulia and Calabria, have seriously undermined the achievements to date and the state of progress of operations in hand;

Whereas some citrus fruit growers in regions particularly affected by frost have been prevented from starting on the conversion and restructuring operations provided for in the plan approved by the Commission; whereas, therefore, they should be given the requisite time to start those operations;

Whereas frost has destroyed trees already included in conversion schemes or new plantations established as a result of restructuring, trees included in operations which are still in hand, and a proportion of young citrus seedlings in the nurseries; whereas, in some cases, work under new schemes must be recommenced; whereas, therefore, the aid granted in respect of these operations must be adjusted to take account of the damage;

Whereas, in order to remedy the situation created by the frost, provision should be made for an emergency measure, involving a two-year extension of the deadline and subsequent adjustments to the plan implemented in Italy for the regions of Sicily, Apulia and Calabria,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2511/69 is hereby amended as follows:

⁽¹⁾ OJ No C 6, 7. 1. 1989, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 96, 17. 4. 1989.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 21. 10. 1988, p. 5.

1. Article 1 is amended as follows:

(a) the following subparagraph is added to paragraph 4:

'In Italy, for the regions of Sicily, Apulia and Calabria:

(a) the aids referred to in the first subparagraph of paragraph 1 and in paragraph 3 may be granted in respect of operations as referred to in paragraph 1 (a), (c) and (d) on which a start has been made up to 30 June 1991, where citrus plantations were damaged by frost during the winter of 1986/87;

(b) in the case of citrus plantations which were the subject, up to the winter of 1986/87, of operations as referred to in paragraph 1 (a), (c) and (d), the aids referred to in the first subparagraph of paragraph 1 and in paragraph 3 may be granted again where such operations must be recommenced as a result of the winter frosts in question and up to 30 June 1991.'

(b) paragraph 5 is replaced by the following:

'5. The aids for the schemes referred to in the first subparagraph of paragraph 4 and in point (b) of the second subparagraph of paragraph 4 shall be eligible under the EAGGF only where the surface area of citrus trees damaged by frost represents at least 20 % of the area of the holding on which citrus trees were grown prior to the frost.'

2. in Article 2:

(a) the first sentence of the third paragraph is replaced by the following:

'The Member States concerned shall, by 30 April 1983 at the latest and for the implementation of the provisions laid down in the first subparagraph of Article 1 (4) by 31 December 1988 at the latest for Greece, and for those laid down in the second subparagraph of that Article not later than 31 July 1989 for Italy, draw up a plan to include the measures which they consider most suitable for carrying out the work referred to in Article 1 or adjust existing plans.'

(b) in the fifth paragraph, 'Article 1 (4) and (5)' is replaced by 'the first subparagraph of Article 1 (4) and point (b) of the second subparagraph of Article 1 (4) and Article 1 (5)';

3. in Article 4 (1), the third subparagraph is replaced by the following:

'However, for the implementation of points (a) and (b) of the first subparagraph and (b) of the second subparagraph of Article 1 (4), the figure of 40 % given

in the second indent of the first subparagraph shall be reduced to 20 %.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 April 1989.

For the Council

The President

F. FERNANDEZ ORDOÑEZ

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1131/89

of 27 April 1989

opening and providing for the administration of Community tariff quotas for quality wines produced in the specified regions of Jerez, Málaga, Jumilla, Priorato, Rioja and Valdepeñas (1989/90)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 30 and 75 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Articles 30 and 75 of the Act of Accession, the duties applicable on the import into the Community, as constituted on 31 December 1985, of the following quality wines from Spain shall be progressively abolished within the limits of Community tariff quotas:

- 358 120 hectolitres quality wines produced in the specified region of Jerez in containers holding 2 litres or less, falling within CN codes ex 2204 21 41 and ex 2204 21 51,
- 435 000 hectolitres quality wines produced in the specified region of Jerez in containers holding more than 2 litres falling within CN codes ex 2204 29 41 and ex 2204 29 51,
- 15 000 hectolitres quality wines produced in the specified region of Málaga in containers holding 2 litres or less, falling within CN codes ex 2204 21 49 and ex 2204 21 59, and
- 22 008 hectolitres quality wines produced in the specified regions of Jumilla, Priorato, Rioja and Valdepeñas, in containers holding 2 litres or less, falling within CN codes ex 2204 21 21, ex 2204 21 23, ex 2204 21 31, ex 2204 21 33 and ex 2204 21 49;

Whereas, however, with regard to the quality wines produced in the specified region of Jerez, in order to fulfil better the requirements of the common market, a single overall tariff quota of 793 120 hectolitres should be opened;

Whereas these duties are reduced to 50 % of the basic duties on 1 January 1989 and to 37,5 % of the basic duties on 1 January 1990; whereas, by way of derogation from Article 30 of the Act of Accession, Regulation (EEC) No 4161/87⁽¹⁾ lays down consequent on the entry into force of the combined nomenclature, the basic duties to be adopted within the Community as constituted on 31 December 1985 for the purpose of calculating the successive reductions provided for in the Act of Accession of Spain and Portugal;

Whereas, therefore, to establish the duties applicable on the imports of these wines Community tariff quotas

should be opened for the period from 1 July 1989 to 30 June 1990 for the abovementioned wines at duties as shown in the list in Article 1;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽²⁾ provides for particular rules for the import into Portugal of the products in question coming from Spain; whereas, consequently, the Community tariff quotas are only applicable in the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas equal and continuous access to the quotas should be ensured for all Community importers and the rates laid down for the quotas should be applied consistently to all imports of the products in question into all Member States until the quotas are exhausted; whereas in this case they should not be allocated among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volumes of such quantities as they may need, under conditions and according to a procedure to be determined; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quotas are used and inform the Member States accordingly;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the drawings levied by that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 July 1989 to 30 June 1990 the customs duties applicable on the following quality wines produced in the specified regions shall, in the Community as constituted on 31 December 1985, be partially suspended at the levels and within the limits of the Community tariff quotas indicated for each of them:

⁽¹⁾ OJ No L 395, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

Order No	CN codes	Description	Rate (ECU/hl)		Quota volume (hectolitres)
			from 1 July to 31 December 1989	from 1 January to 30 June 1990	
09.0317	ex 2204 21 41	Sherry	3,2	2,4	} 793 120
	ex 2204 21 51		3,5	2,6	
09.0317	ex 2204 29 41	Sherry	3,3	2,4	
	ex 2204 29 51		3,6	2,7	
09.0310	ex 2204 21 49 ex 2204 21 59	Wine from Málaga	5,1 5,7	3,8 4,3	} 15 000
09.0312	ex 2204 21 21 ex 2204 21 23 ex 2204 21 31 ex 2204 21 33 ex 2204 21 49	Wine from Jumilla, Priorato, Rioja, Valdepeñas	} 5 } 5,9 7,2	} 3,7 } 4,4 5,4	} 22 008

Article 2

The tariff quotas referred to in Article 1 shall be administered by the Commission, which may take all appropriate administrative measures in order to ensure effective administration thereof.

Article 3

If an importer presents in a Member State a declaration of entry into free circulation, including a request for preferential benefit for a product covered by this Regulation and if this declaration is accepted by the customs authorities, the Member States concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to its requirements from the corresponding amount.

The drawing requests, with indication of the date of acceptance of the said declarations, must be transmitted to the Commission without delay.

The drawings are granted by the Commission by reference to the date of acceptance of the declarations of entry into free circulation by the customs authorities of the Member States concerned to the extent that the available balance so permits.

If a Member State does not use the quantities drawn, it shall return them as soon as possible to the corresponding quota amount.

If the quantities requested are greater than the available balance of the quota amount, allocation shall be made on a *pro rata* basis with respect to the requests. Member

States shall be informed by the Commission of the drawings made.

Article 4

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that their drawings pursuant to Article 3 enable imports to be charged without interruption against the Community quotas.

2. Each Member State shall ensure that importers of the products concerned have free access to the quotas for such time as the residual balance of the quota volumes so permits.

3. Member States shall charge imports of the said goods against their drawings as and when the goods are entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which the quotas have been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 5

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 27 April 1989.

For the Council

The President

J. BARRIONUEVO PEÑA

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1132/89

of 28 April 1989

adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts ⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 6a of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽³⁾, lays down that the agricultural conversion rates of a Member State should be adjusted so as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts;

Whereas the movement of the market rate for the drachma during the reference period 19 to 25 April 1989 should, given the adjustment of the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/89 ⁽⁵⁾, entail, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3521/88 ⁽⁷⁾, an increase in the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat sector in Greece, effective from 1 May 1989; whereas in order to prevent this it is necessary to adjust the agricultural conversion rate so as to avoid the creation of these new monetary compensatory amounts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex IV to Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following:

Products	Agricultural conversion rates			
	1 ECU = ... Dra	Applicable until	1 ECU = ... Dra	Applicable from
Pigmeat	167,523	30 April 1989	168,229	1 May 1989 [*]

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 28.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1133/89

of 28 April 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	23,43	129,21
0712 90 19	23,43	129,21
1001 10 10	57,12	189,10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	57,12	189,10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	33,89	122,14
1001 90 99	33,89	122,14
1002 00 00	61,56	122,35 ⁽⁴⁾
1003 00 10	52,12	118,13
1003 00 90	52,12	118,13
1004 00 10	43,18	89,00
1004 00 90	43,18	89,00
1005 10 90	23,43	129,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	23,43	129,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	46,77	140,35 ⁽¹⁾
1008 10 00	52,12	24,05
1008 20 00	52,12	14,73 ⁽⁴⁾
1008 30 00	52,12	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	52,12	0,00
1101 00 00	61,97	185,52
1102 10 00	100,71	185,82
1103 11 10	102,11	305,92
1103 11 90	65,30	198,73

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1134/89

of 28 April 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	4,40	4,40	4,40
1001 10 90	0	4,40	4,40	4,40
1001 90 91	0	0	0	2,23
1001 90 99	0	0	0	2,23
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	3,13

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
1107 10 11	0	0	0	3,97	3,97
1107 10 19	0	0	0	2,97	2,97
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1135/89
of 28 April 1989
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1042/89 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.
⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.
⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.
⁽⁵⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 27.
⁽⁶⁾ OJ No L 111, 22. 4. 1989, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾)	Third countries (except ACP or OCT) (⁽³⁾)
1006 10 21	—	—	148,86	304,93
1006 10 23	—	218,20	141,86	290,93
1006 10 25	—	218,20	141,86	290,93
1006 10 27	—	218,20	141,86	290,93
1006 10 92	—	—	148,86	304,93
1006 10 94	—	218,20	141,86	290,93
1006 10 96	—	218,20	141,86	290,93
1006 10 98	—	218,20	141,86	290,93
1006 20 11	—	—	186,98	381,16
1006 20 13	—	272,75	178,23	363,66
1006 20 15	—	272,75	178,23	363,66
1006 20 17	—	272,75	178,23	363,66
1006 20 92	—	—	186,98	381,16
1006 20 94	—	272,75	178,23	363,66
1006 20 96	—	272,75	178,23	363,66
1006 20 98	—	272,75	178,23	363,66
1006 30 21	13,05	—	241,37	506,60
1006 30 23	12,97	431,81	275,98	575,74
1006 30 25	12,97	431,81	275,98	575,74
1006 30 27	12,97	431,81	275,98	575,74
1006 30 42	13,05	—	241,37	506,60
1006 30 44	12,97	431,81	275,98	575,74
1006 30 46	12,97	431,81	275,98	575,74
1006 30 48	12,97	431,81	275,98	575,74
1006 30 61	13,90	—	257,41	539,53
1006 30 63	13,90	462,90	296,25	617,20
1006 30 65	13,90	462,90	296,25	617,20
1006 30 67	13,90	462,90	296,25	617,20
1006 30 92	13,90	—	257,41	539,53
1006 30 94	13,90	462,90	296,25	617,20
1006 30 96	13,90	462,90	296,25	617,20
1006 30 98	13,90	462,90	296,25	617,20
1006 40 00	0	—	43,02	92,04

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

NB: The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1136/89

of 28 April 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1043/89 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 22. 4. 1989, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1137/89

of 28 April 1989

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2746/75 of the Council⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 2744/75 of the Council of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the export refunds on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	117,45	1104 22 10 900	—
1102 20 10 300	100,67	1104 22 30 100	46,61
1102 20 10 900	—	1104 22 30 900	—
1102 20 90 100	100,67	1104 22 50 000	—
1102 20 90 900	—	1104 23 10 100	125,84
1102 30 00 000	—	1104 23 10 300	96,47
1102 90 10 100	92,82	1104 23 10 900	—
1102 90 10 900	63,12	1104 29 10 100	—
1102 90 30 100	49,36	1104 29 10 900	—
1102 90 30 900	—	1104 29 91 000	60,05
1103 12 00 100	49,36	1104 29 95 000	60,05
1103 12 00 900	—	1104 30 10 000	16,57
1103 13 11 100	151,00	1104 30 90 000	20,97
1103 13 11 300	117,45	1107 10 11 000	118,00
1103 13 11 500	100,67	1107 10 91 000	110,15
1103 13 11 900	—	1108 11 00 100	118,58
1103 13 19 100	151,00	1108 11 00 900	—
1103 13 19 300	117,45	1108 12 00 100	126,22
1103 13 19 500	100,67	1108 12 00 900	—
1103 13 19 900	—	1108 13 00 100	126,22
1103 13 90 100	100,67	1108 13 00 900	—
1103 13 90 900	—	1108 14 00 100	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 900	—
1103 19 10 000	60,05	1108 19 10 100	145,62
1103 19 30 100	95,91	1108 19 10 900	—
1103 19 30 900	—	1108 19 90 100	—
1103 21 00 000	67,62	1108 19 90 900	—
1103 29 20 000	63,12	1109 00 00 100	0,00
1103 29 30 000	—	1109 00 00 900	—
1103 29 40 000	85,57	1702 30 51 000	164,88
1104 11 90 100	92,82	1702 30 59 000	126,22
1104 11 90 900	—	1702 30 91 000	164,88
1104 12 90 100	54,84	1702 30 99 000	126,22
1104 12 90 300	43,87	1702 40 90 000	126,22
1104 12 90 900	—	1702 90 50 100	164,88
1104 19 10 000	67,62	1702 90 50 900	126,22
1104 19 50 110	134,22	1702 90 75 000	172,77
1104 19 50 130	109,06	1702 90 79 000	119,91
1104 19 50 150	—	2106 90 55 000	126,22
1104 19 50 190	—	2302 10 10 000	16,96
1104 19 50 900	—	2302 10 90 100	16,96
1104 19 91 000	—	2302 10 90 900	—
1104 21 10 100	92,82	2302 20 10 000	16,96
1104 21 10 900	—	2302 20 90 100	16,96
1104 21 30 100	92,82	2302 20 90 900	—
1104 21 30 900	—	2302 30 10 000	16,96
1104 21 50 100	123,76	2302 30 90 000	16,96
1104 21 50 300	99,01	2302 40 10 000	16,96
1104 21 50 900	—	2302 40 90 000	16,96
1104 22 10 100	43,87	2303 10 11 100	63,11
		2303 10 11 900	—

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1138/89

of 28 April 1989

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2746/75 of the Council of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2743/75 of the Council of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁵⁾, provides

that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1349/87⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 296/88⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal;

whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 11 050	—	—
2309 10 11 110	01	4,61
	09	—
2309 10 11 190	01	3,36
	09	—
2309 10 11 210	01	9,23
	09	—
2309 10 11 290	01	6,72
	09	—
2309 10 11 310	01	18,46
	09	—
2309 10 11 390	01	13,44
	09	—
2309 10 11 900	—	—
2309 10 13 050	—	—
2309 10 13 110	01	4,61
	09	—
2309 10 13 190	01	3,36
	09	—
2309 10 13 210	01	9,23
	09	—
2309 10 13 290	01	6,72
	09	—
2309 10 13 310	01	18,46
	09	—
2309 10 13 390	01	13,44
	09	—
2309 10 13 900	—	—
2309 10 31 050	—	—
2309 10 31 110	01	4,61
	09	—
2309 10 31 190	01	3,36
	09	—
2309 10 31 210	01	9,23
	09	—
2309 10 31 290	01	6,72
	09	—
2309 10 31 310	01	18,46
	09	—
2309 10 31 390	01	13,44
	09	—
2309 10 31 410	01	27,68
	09	—
2309 10 31 490	01	20,16
	09	—
2309 10 31 510	01	36,91
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 31 590	01	26,88
	09	—
2309 10 31 610	01	46,14
	09	—
2309 10 31 690	01	33,60
	09	—
2309 10 31 900	—	—
2309 10 33 050	—	—
2309 10 33 110	01	4,61
	09	—
2309 10 33 190	01	3,36
	09	—
2309 10 33 210	01	9,23
	09	—
2309 10 33 290	01	6,72
	09	—
2309 10 33 310	01	18,46
	09	—
2309 10 33 390	01	13,44
	09	—
2309 10 33 410	01	27,68
	09	—
2309 10 33 490	01	20,16
	09	—
2309 10 33 510	01	36,91
	09	—
2309 10 33 590	01	26,88
	09	—
2309 10 33 610	01	46,14
	09	—
2309 10 33 690	01	33,60
	09	—
2309 10 33 900	—	—
2309 10 51 050	—	—
2309 10 51 110	01	4,61
	09	—
2309 10 51 190	01	3,36
	09	—
2309 10 51 210	01	9,23
	09	—
2309 10 51 290	01	6,72
	09	—
2309 10 51 310	01	18,46
	09	—
2309 10 51 390	01	13,44
	09	—
2309 10 51 410	01	27,68
	09	—
2309 10 51 490	01	20,16
	09	—
2309 10 51 510	01	36,91
	09	—
2309 10 51 590	01	26,88
	09	—
2309 10 51 610	01	46,14
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 51 690	01	33,60
	09	—
2309 10 51 710	01	55,37
	09	—
2309 10 51 790	01	40,32
	09	—
2309 10 51 810	01	60,40
	09	—
2309 10 51 890	01	43,98
	09	—
2309 10 51 900	—	—
2309 10 53 050	—	—
2309 10 53 110	01	4,61
	09	—
2309 10 53 190	01	3,36
	09	—
2309 10 53 210	01	9,23
	09	—
2309 10 53 290	01	6,72
	09	—
2309 10 53 310	01	18,46
	09	—
2309 10 53 390	01	13,44
	09	—
2309 10 53 410	01	27,68
	09	—
2309 10 53 490	01	20,16
	09	—
2309 10 53 510	01	36,91
	09	—
2309 10 53 590	01	26,88
	09	—
2309 10 53 610	01	46,14
	09	—
2309 10 53 690	01	33,60
	09	—
2309 10 53 710	01	55,37
	09	—
2309 10 53 790	01	40,32
	09	—
2309 10 53 810	01	60,40
	09	—
2309 10 53 890	01	43,98
	09	—
2309 10 53 900	—	—
2309 90 31 050	—	—
2309 90 31 110	01	4,61
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 31 190	01	3,36
	09	—
2309 90 31 210	01	9,23
	09	—
2309 90 31 290	01	6,72
	09	—
2309 90 31 310	01	18,46
	09	—
2309 90 31 390	01	13,44
	09	—
2309 90 31 900	—	—
2309 90 33 050	—	—
2309 90 33 110	01	4,61
	09	—
2309 90 33 190	01	3,36
	09	—
2309 90 33 210	01	9,23
	09	—
2309 90 33 290	01	6,72
	09	—
2309 90 33 310	01	18,46
	09	—
2309 90 33 390	01	13,44
	09	—
2309 90 33 900	—	—
2309 90 41 050	—	—
2309 90 41 110	01	4,61
	09	—
2309 90 41 190	01	3,36
	09	—
2309 90 41 210	01	9,23
	09	—
2309 90 41 290	01	6,72
	09	—
2309 90 41 310	01	18,46
	09	—
2309 90 41 390	01	13,44
	09	—
2309 90 41 410	01	27,68
	09	—
2309 90 41 490	01	20,16
	09	—
2309 90 41 510	01	36,91
	09	—
2309 90 41 590	01	26,88
	09	—
2309 90 41 610	01	46,14
	09	—
2309 90 41 690	01	33,60
	09	—
2309 90 41 900	—	—
2309 90 43 050	—	—
2309 90 43 110	01	4,61
	09	—
2309 90 43 190	01	3,36
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 43 210	01	9,23
	09	—
2309 90 43 290	01	6,72
	09	—
2309 90 43 310	01	18,46
	09	—
2309 90 43 390	01	13,44
	09	—
2309 90 43 410	01	27,68
	09	—
2309 90 43 490	01	20,16
	09	—
2309 90 43 510	01	36,91
	09	—
2309 90 43 590	01	26,88
	09	—
2309 90 43 610	01	46,14
	09	—
2309 90 43 690	01	33,60
	09	—
2309 90 43 900	—	—
2309 90 51 050	—	—
2309 90 51 110	01	4,61
	09	—
2309 90 51 190	01	3,36
	09	—
2309 90 51 210	01	9,23
	09	—
2309 90 51 290	01	6,72
	09	—
2309 90 51 310	01	18,46
	09	—
2309 90 51 390	01	13,44
	09	—
2309 90 51 410	01	27,68
	09	—
2309 90 51 490	01	20,16
	09	—
2309 90 51 510	01	36,91
	09	—
2309 90 51 590	01	26,88
	09	—
2309 90 51 610	01	46,14
	09	—
2309 90 51 690	01	33,60
	09	—
2309 90 51 710	01	55,37
	09	—
2309 90 51 790	01	40,32
	09	—
2309 90 51 810	01	60,40
	09	—

(ECU/tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund
2309 90 51 890	01	43,98
	09	—
2309 90 51 900	—	—
2309 90 53 050	—	—
2309 90 53 110	01	4,61
	09	—
2309 90 53 190	01	3,36
	09	—
2309 90 53 210	01	9,23
	09	—
2309 90 53 290	01	6,72
	09	—
2309 90 53 310	01	18,46
	09	—
2309 90 53 390	01	13,44
	09	—
2309 90 53 410	01	27,68
	09	—
2309 90 53 490	01	20,16
	09	—
2309 90 53 510	01	36,91
	09	—
2309 90 53 590	01	26,88
	09	—
2309 90 53 610	01	46,14
	09	—
2309 90 53 690	01	33,60
	09	—
2309 90 53 710	01	55,37
	09	—
2309 90 53 790	01	40,32
	09	—
2309 90 53 810	01	60,40
	09	—
2309 90 53 890	01	43,98
	09	—
2309 90 53 900	—	—

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

01 Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77,

09 Other destinations.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1139/89
of 28 April 1989
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation (EEC) No 1650/86 and Regulation (EEC) No 616/72⁽⁴⁾ of the Commission, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
1509 10 90 100	63,50
1509 10 90 900	99,00
1509 90 00 100	70,50
1509 90 00 900	105,00
1510 00 90 100	15,90
1510 00 90 900	50,50

⁽¹⁾ For destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1), as well as for exports to third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1140/89
of 28 April 1989
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88 ⁽²⁾,

Having regard to Regulation No 142/67/EEC of the Council of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/89 ⁽⁵⁾,

Having regard to Regulation (EEC) No 1569/72 of the Council of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88 ⁽⁷⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Regulation (EEC) No 2041/75 of the Commission of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2662/87 ⁽⁹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the

1988/89 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 2213/88 ⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 2214/88 ⁽¹¹⁾;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86 ⁽¹²⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and rape seed which arises from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2761/88 ⁽¹³⁾;

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 651/71 of the Commission of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds ⁽¹⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84 ⁽¹⁵⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 6.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽¹³⁾ OJ No L 247, 6. 9. 1988, p. 7.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽¹⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ecus plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 431/89⁽³⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price reduced by 7,5 % or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate;

(b) for the other Member States, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of

the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ecus and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1989, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the export refunds on oil seeds

(amounts per 100 kilograms)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	16,280	16,280	—	—	—	—
— Portugal	20,440	20,440	—	—	—	—
— other Member States	17,000	17,000	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	40,61	40,61	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	45,22	45,22	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	820,88	820,88	—	—	—	—
— France (FF)	122,59	122,59	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	148,21	148,21	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	13,632	13,632	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	10,164	10,164	—	—	—	—
— Italy (Lit)	26 191	26 191	—	—	—	—
— Greece (Dr)	1 654,15	1 633,18	—	—	—	—
— Spain (Pta)	2 746,96	2 746,96	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	3 749,26	3 749,26	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1141/89

of 28 April 1989

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of the Commission of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least ECU 0,73 from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period

between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least ECU 0,73 from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to 100 times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,3926	—
1702 20 90	0,3926	—
1702 30 10	—	48,93
1702 40 10	—	48,93
1702 60 10	—	48,93
1702 60 90	0,3926	—
1702 90 30	—	48,93
1702 90 60	0,3926	—
1702 90 71	0,3926	—
1702 90 90	0,3926	—
2106 90 30	—	48,93
2106 90 59	0,3926	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1142/89

of 28 April 1989

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 766/68 of the Council of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 of the Commission of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the produc-

tion refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry ⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products falling within CN code 1702 30 91 and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1714/88;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of

prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		31,79
1702 60 10 000		31,79
1702 60 90 000	0,3179	
1702 90 30 000		31,79
1702 90 60 000	0,3179	
1702 90 71 000	0,3179	
1702 90 90 900	0,3179	
2106 90 30 000		31,79
2106 90 59 000	0,3179	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1143/89

of 28 April 1989

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾ and in particular Article 16 ⁽⁸⁾ thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 840/89 ⁽⁴⁾, fixes the

reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (CN codes 1701 11 10 and 1701 12 10) is fixed for this quality type at ECU 20,31 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.⁽⁴⁾ OJ No L 89, 1. 4. 1989, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1144/89

of 28 April 1989

fixing the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas Regulation (EEC) No 32/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3169/87⁽⁶⁾, and Regulations (EEC) No 1964/82⁽⁷⁾, (EEC) No 74/84⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3988/87, and (EEC) No 2388/84⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3988/87 lay down the conditions for granting special export refunds for certain cuts of beef/veal and certain preserved beef and veal products;

Whereas Regulations (EEC) No 2908/85⁽¹⁰⁾, (EEC) No 142/86⁽¹¹⁾, (EEC) No 1055/87⁽¹²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1416/87⁽¹³⁾ and (EEC) No 3815/87⁽¹⁴⁾ lay down the conditions applying to the export of certain beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be as set out below;

Whereas the current market situation in the Community and sales outlets, particularly in non-member countries, leads to the granting of export refunds on adult male bovine animals of a live weight of at least 300 kilograms and other bovines of a live weight of 250 kilograms and over; whereas experience gained in recent years has shown that it is advisable to treat live pedigree breeding animals of a weight of at least 250 kilograms for females and 300 kilograms for males in an identical manner to other bovine animals, while subjecting them to certain special administrative formalities;

Whereas it is necessary to grant refunds for the export to certain destinations of certain fresh or chilled meat listed in the Annex under heading No 0201 of the combined nomenclature of certain frozen meat listed in the Annex under heading No 0202, of certain meat offal listed in the Annex under heading No 0206 and of certain other prepared or preserved meat or meat offal listed in the Annex under subheadings 1602 50 10 and 1602 90 61;

Whereas, in view of the wide differences in products falling within subheadings 0201 20 90 700 and 0202 20 90 100 used for refunds, the refund should only be granted for cuts in which the weight of bone does not exceed one-third;

Whereas refunds should also be granted for fresh or frozen boned or boneless pieces, even where each piece is not individually wrapped, and for minced meat, and the wording of the tariff subheading for fresh boned or boneless pieces specified;

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States; whereas there are possibilities for exporting such meat and salted and dried meat to certain African, Near and Middle East third countries; whereas account should be taken of this situation and refund should be fixed accordingly;

Whereas, in the case of certain other cuts and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheadings 1602 50 90 and 1602 90 69, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 301, 24. 10. 1987, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 28.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 18.

⁽¹¹⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1986, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1987, p. 10.

⁽¹³⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1987, p. 18.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 24.

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the export refunds on beef and veal

(ECU/100 kg)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Live weight —
0102 10 00 190	01	96,00
0102 10 00 390	01	96,00
0102 90 31 900	02	68,50
	03	68,50
	04	55,50
	05	55,50
	06	25,50
0102 90 33 900	02	68,50
	03	68,50
	04	55,50
	05	55,50
	06	25,50
0102 90 35 900	02	90,00
	03	90,00
	04	73,00
	05	73,00
	06	34,50
0102 90 37 900	02	90,00
	03	90,00
	04	73,00
	05	73,00
	06	34,50
		— Net weight —
0201 10 10 100	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 10 10 900	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 10 90 110 (*)	02	123,50
	03	106,00
	04	85,00
	05	85,00
	06	42,50
0201 10 90 190	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
— Net weight —		
0201 10 90 910 (*)	02	168,00
	03	146,50
	04	115,00
	05	115,00
	06	57,50
0201 10 90 990	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 20 21 000	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 20 29 100 (*)	02	168,00
	03	146,50
	04	115,00
	05	115,00
	06	57,50
0201 20 29 900	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 20 31 000	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 39 100 (*)	02	123,50
	03	106,00
	04	85,00
	05	85,00
	06	42,50
0201 20 39 900	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 51 100	02	135,50
	03	129,00
	04	110,50
	05	110,50
	06	56,00

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0201 20 51 900	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 59 110 (*)	02	212,50
	03	186,50
	04	146,00
	05	146,00
	06	73,00
0201 20 59 190	02	135,50
	03	129,00
	04	110,50
	05	110,50
	06	56,00
0201 20 59 910 (*)	02	123,50
	03	106,00
	04	85,00
	05	85,00
	06	42,50
0201 20 59 990	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 90 100 (*)	02	168,00
	03	146,50
	04	115,00
	05	115,00
	06	57,50
0201 20 90 300 (*)	02	123,50
	03	106,00
	04	85,00
	05	85,00
	06	42,50
0201 20 90 500 (*)	02	212,50
	03	186,50
	04	146,00
	05	146,00
	06	73,00

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0201 20 90 700	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 30 00 050 (*)	07	112,00
0201 30 00 100 (*)	02	303,50
	03	266,50
	04	208,50
	05	208,50
	06	104,50
	08	266,50
0201 30 00 130	02	153,50
	03	144,50
	04	125,00
	05	125,00
	06	62,50
	08	144,50
	09	90,00
0201 30 00 190 (*)	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50
	09	90,00
0202 10 00 100	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
0202 10 00 900	02	95,50
	03	89,50
	04	89,50
	05	89,50
	06	43,00
0202 20 10 000	02	95,50
	03	89,50
	04	89,50
	05	89,50
	06	43,00

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0202 20 30 000	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
0202 20 50 100	02	118,50
	03	112,50
	04	112,50
	05	112,50
	06	53,50
0202 20 50 900	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
0202 20 90 100	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
0202 30 90 100 (*)	07	112,00
0202 30 90 300	02	171,50
	03	163,00
	04	163,00
	05	163,00
	06	77,50
	08	163,00
0202 30 90 500 (*)	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50
	09	90,00
0202 30 90 900	09	90,00
0206 10 95 000	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0206 29 91 000	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50
0210 20 90 100	10	102,50
	11	60,50
0210 20 90 300	02	102,50
	03	102,50
0210 20 90 500 (*)	02	102,50
	03	102,50
1602 50 10 110	02	115,50
	03	108,00
	04	108,00
	05	108,00
	06	108,00
1602 50 10 130	02	102,50
	03	96,00
	04	96,00
	05	96,00
	06	96,00
1602 50 10 150	02	77,00
	03	77,00
	04	77,00
	05	77,00
	06	77,00
1602 50 10 170	02	51,00
	03	51,00
	04	51,00
	05	51,00
	06	51,00
1602 50 90 110	01	116,00 (*)
1602 50 90 190	01	73,00
1602 50 90 310	01	103,00 (*)
1602 50 90 390	01	65,00
1602 50 90 510	01	77,00 (*)
1602 50 90 590	01	48,50
1602 50 90 700	01	32,50
1602 50 90 800	01	16,00

(ECU/100 kg)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
1602 90 61 110	02	51,00
	03	51,00
	04	51,00
	05	51,00
	06	51,00
1602 90 69 100	01	32,50
1602 90 69 500	01	16,00

(¹) Entry under this subheading is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 32/82 (OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11).

(²) Entry under this subheading is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 74/84 (OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32).

(³) Entry under this subheading is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1964/82 (OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48).

(⁴) The refund on beef in brine is granted on the net weight of the meat, after deduction of the weight of the brine.

(⁵) OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

(⁶) OJ No L 221, 19. 8. 1984, p. 28.

(⁷) The lean bovine meat content excluding fat is determined in accordance with the procedure described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2429/86 (OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 39).

(⁸) The destinations are as follows:

01 Third countries.

02 North African, Near and Middle East third countries, except Lebanon and Cyprus.

03 West, Central, East and South African third countries, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe.

04 Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Vietnam, Indonesia, the Philippines, China, North Korea and Hong Kong.

05 European third countries, the Canary Islands, Ceuta, Melilla, Lebanon, Cyprus and Greenland, and the destinations referred to in Article 34 of Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1), except Austria, Sweden and Switzerland.

06 Austria, Sweden and Switzerland.

07 The United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 (OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44).

08 French Polynesia and New Caledonia.

09 Canada.

10 North, West, Central, East and South African third countries, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe.

11 Switzerland.

(⁹) Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

NB: The countries are those in Commission Regulation (EEC) No 3639/86 (OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 46).

The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1145/89

of 28 April 1989

amending Regulation (EEC) No 643/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products imported into Portugal concerning the target ceilings for ornamental plants for 1989

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 252 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 760/89 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to certain live plants and floricultural products imported into Portugal and in particular the Annex thereto fixes the target ceiling, as provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession, applicable to imports of ornamental plants into Portugal from the other Member States of the Community for the year 1989;

Whereas the abovementioned target ceiling has been reached; whereas the continuation of imports at the rate observed would be likely to bring about a serious disturbance of the Portuguese market at the very time that domestic produce is placed on the market; whereas the

quantities imported have to a large extent not yet been marketed but stocks thereof are already depressing the market and compete directly with local production; whereas, by Regulation (EEC) No 907/89 ⁽⁵⁾, the Commission suspended, under the interim protective measures, the issue of STM licences until 30 April 1989;

Whereas an increase in the target ceiling may however be contemplated for the current half-year and the volume of the target ceiling for the year be consequently adapted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Live Plants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 643/86, under the target ceiling for ornamental plants falling within CN codes 0602 99 91 and 0602 99 99, '647,76 tonnes' is hereby replaced by '737,76 tonnes' and '300,00 tonnes' by '390,00 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 23. 3. 1989, p. 72.

⁽⁵⁾ OJ No L 95, 8. 4. 1989, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1146/89

of 28 April 1989

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2217/88 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation 2286/88 of 19 July 1988 providing for the granting of special aid for soya beans produced and processed in Portugal ⁽³⁾,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 521/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 984/89 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 521/89 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the aid provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 1491/85 and the amount of the special aid provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 2286/88 in the case of Portugal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1989, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 38.

ANNEX

Aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in :			
— Spain	0,000	26,578	26,578
— Portugal	16,268	26,578 (*)	26,578
— another Member State	16,268	26,578	26,578
(*) Special aid			

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1147/89
of 28 April 1989
fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3870/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1105/88 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1988/89 marketing year was fixed by Regulation (EEC) No 2255/88 ⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the

beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Regulation (EEC) No 2258/88 ⁽⁸⁾;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price is adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products in the case of field beans intended for animal feed;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 ⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor;

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 14. 12. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 199, 26. 7. 1988, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1935/87⁽¹⁾; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87⁽²⁾;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecu that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2731/88⁽³⁾;

Whereas, since there are no valid activating threshold or guide prices for the 1989/90 marketing year for peas, field beans and sweet lupins or intervention price for barley, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year for peas, field beans and sweet lupins has only been calculated provisionally on the basis of the latest price proposals and associated measures from the Commission to the Council; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the prices and related measures for the 1989/90 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1989/90 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 1 May 1989 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1989/90 marketing year and maximum guaranteed quantity especially concerning these arrangements for that marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 116.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(in ECU per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Peas used :							
— in Spain	6,943	6,943	5,503	5,503	5,661	5,819	5,977
— in Portugal	6,985	6,985	5,545	5,545	5,703	5,861	6,019
— in another Member State	7,300	7,300	5,860	5,860	6,018	6,176	6,334
Field beans used :							
— in Spain	7,300	7,300	5,860	5,860	6,018	6,176	6,334
— in Portugal	6,985	6,985	5,545	5,545	5,703	5,861	6,019
— in another Member State	7,300	7,300	5,860	5,860	6,018	6,176	6,334

(1) Subject, in cases of advance fixing for the 1989/90 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

Products used in animal feed :

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
A. Peas used :							
— in Spain	8,828	9,260	8,423	8,423	8,581	8,738	8,810
— in Portugal	8,498	8,944	8,127	8,127	8,284	8,442	8,511
— in another Member State	8,942	9,369	8,526	8,526	8,683	8,841	8,913
B. Field beans used :							
— in Spain	10,102	10,231	8,423	8,423	8,581	8,738	8,810
— in Portugal	9,813	9,947	8,127	8,127	8,284	8,442	8,511
— in another Member State	10,201	10,329	8,526	8,526	8,683	8,841	8,913
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	8,281	8,857	10,921	10,921	10,921	10,921	10,807
— in Portugal	7,841	8,436	10,527	10,527	10,527	10,527	10,408
— in another Member State	8,434	9,003	11,058	11,058	11,058	11,058	10,945
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	9,431	10,007	10,811	10,811	10,811	10,811	10,697
— in Portugal	8,991	9,586	10,417	10,417	10,417	10,417	10,298
— in another Member State	9,584	10,153	10,948	10,948	10,948	10,948	10,835

(1) Subject, in cases of advance fixing for the 1989/90 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX II

Final aid

Products intended for human consumption :

(in national currency per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	352,49	352,49	282,96	282,96	290,59	298,22	305,85
— Denmark (Dkr)	64,54	64,54	52,33	52,33	53,74	55,15	56,56
— Federal Republic of Germany (DM)	17,24	17,24	13,84	13,84	14,21	14,58	14,96
— Greece (Dr)	492,18	492,18	861,13	861,13	889,57	918,00	946,44
— Spain (Pta)	1 145,68	1 145,68	923,70	923,70	948,06	972,41	996,77
— France (FF)	55,32	55,32	45,07	45,07	46,28	47,50	48,72
— Ireland (£ Irl)	6,141	6,141	5,002	5,002	5,137	5,272	5,408
— Italy (Lit)	12 060	12 060	9 857	9 857	10 122	10 388	10 654
— Netherlands (Fl)	19,32	19,32	15,46	15,46	15,87	16,29	16,71
— Portugal (Esc)	1 372,45	1 372,45	1 125,13	1 125,13	1 155,47	1 185,80	1 216,14
— United Kingdom (£)	4,613	4,613	4,110	4,110	4,221	4,332	4,443

(1) Subject, in cases of advance fixing for the 1989/90 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

Amounts to be deducted in the case of :

- Peas used in Spain (Pta) : 55,05,
- Peas, and field beans used in Portugal (Esc) : 59,22.

ANNEX III

Partial aids

Peas intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	431,78	452,40	411,69	411,69	419,28	426,90	430,38
— Denmark (Dkr)	79,06	82,84	76,14	76,14	77,54	78,95	79,59
— Federal Republic of Germany (DM)	21,11	22,12	20,13	20,13	20,50	20,87	21,04
— Greece (Dr)	803,38	884,31	1 365,51	1 365,51	1 393,76	1 422,20	1 434,36
— Spain (Pta)	1 397,20	1 462,61	1 332,08	1 332,08	1 356,29	1 380,64	1 391,82
— France (FF)	67,78	71,02	65,59	65,59	66,80	68,02	68,57
— Ireland (£ Irl)	7,528	7,889	7,288	7,288	7,423	7,558	7,620
— Italy (Lit)	14 772	15 478	14 341	14 341	14 605	14 871	14 992
— Netherlands (Fl)	23,67	24,80	22,49	22,49	22,90	23,32	23,51
— Portugal (Esc)	1 681,16	1 761,44	1 637,01	1 637,01	1 667,15	1 697,49	1 711,31
— United Kingdom (£)	5,748	6,043	5,980	5,980	6,090	6,201	6,251
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	17,58	16,81	15,88	15,88	15,73	15,88	15,88
— Portugal (Esc)	83,48	79,90	76,61	76,61	76,61	76,61	77,18

(1) Subject, in cases of advance fixing for the 1989/90 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX IV

Corrective amount to be added to the amounts in Annex III

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	80,04	3,05	0,13	0,52	0,00	0,00	0,00	10,70
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	14,66	0,56	0,02	0,10	0,00	0,00	0,00	1,96
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	3,91	0,15	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,52
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	314,17	11,98	0,52	2,04	0,00	0,00	0,00	41,98
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	253,92	9,68	0,42	1,65	0,00	0,00	0,00	33,93
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	12,58	0,48	0,02	0,08	0,00	0,00	0,00	1,68
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,400	0,053	0,002	0,009	0,000	0,000	0,000	0,187
— Italy (Lit)	0	0	0	2738	104	4	18	0	0	0	366
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	4,39	0,17	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,59
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	311,64	11,88	0,51	2,02	0,00	0,00	0,00	41,64
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,146	0,044	0,002	0,007	0,000	0,000	0,000	0,153

ANNEX V

Partial aids

Field beans intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 ⁽¹⁾	4th period 8 ⁽¹⁾	5th period 9 ⁽¹⁾	6th period 10 ⁽¹⁾
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	492,57	498,76	411,69	411,69	419,28	426,90	430,38
— Denmark (Dkr)	90,19	91,33	76,14	76,14	77,54	78,95	79,59
— Federal Republic of Germany (DM)	24,09	24,39	20,13	20,13	20,50	20,87	21,04
— Greece (Dr)	1 042,00	1 066,26	1 365,51	1 365,51	1 393,76	1 422,20	1 434,36
— Spain (Pta)	1 590,06	1 609,66	1 332,08	1 332,08	1 356,29	1 380,64	1 391,82
— France (FF)	77,33	78,30	65,59	65,59	66,80	68,02	68,57
— Ireland (£ Irl)	8,592	8,700	7,288	7,288	7,423	7,558	7,620
— Italy (Lit)	16 852	17 064	14 341	14 341	14 605	14 871	14 992
— Netherlands (Fl)	27,00	27,34	22,49	22,49	22,90	23,32	23,51
— Portugal (Esc)	1 917,86	1 941,92	1 637,01	1 637,01	1 667,15	1 697,49	1 711,31
— United Kingdom (£)	6,618	6,707	5,980	5,980	6,090	6,201	6,251
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	15,27	15,11	15,88	15,88	15,73	15,88	15,88
— Portugal (Esc)	72,95	71,82	76,61	76,61	76,61	76,61	77,18

(¹) Subject, in cases of advance fixing for the 1989/90 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX VI

Corrective amount to be added to the Amounts in Annex V

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	80,04	3,05	0,13	0,52	0,00	0,00	0,00	10,70
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	14,66	0,56	0,02	0,10	0,00	0,00	0,00	1,96
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	3,91	0,15	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,52
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	314,17	11,98	0,52	2,04	0,00	0,00	0,00	41,98
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	253,92	9,68	0,42	1,65	0,00	0,00	0,00	33,93
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	12,58	0,48	0,02	0,08	0,00	0,00	0,00	1,68
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,400	0,053	0,002	0,009	0,000	0,000	0,000	0,187
— Italy (Lit)	0	0	0	2 738	104	4	18	0	0	0	366
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	4,39	0,17	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,59
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	311,64	11,88	0,51	2,02	0,00	0,00	0,00	41,64
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,146	0,044	0,002	0,007	0,000	0,000	0,000	0,153

ANNEX VII

Partial aid

Sweet lupins intended for used in animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (¹)	3rd period 8 (¹)	4th period 9 (¹)	5th period 10 (¹)	6th period 11 (¹)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	462,78	490,26	528,64	528,64	528,64	528,64	523,19
— Denmark (Dkr)	84,74	89,77	97,77	97,77	97,77	97,77	96,76
— Federal Republic of Germany (DM)	22,63	23,97	25,85	25,85	25,85	25,85	25,58
— Greece (Dr)	880,65	988,49	1 797,47	1 797,47	1 797,47	1 797,47	1 776,09
— Spain (Pta)	1 496,91	1 584,07	1 705,85	1 705,85	1 705,85	1 705,85	1 688,54
— France (FF)	72,65	76,96	84,24	84,24	84,24	84,24	83,37
— Ireland (£ Irl)	8,069	8,550	9,363	9,363	9,363	9,363	9,266
— Italy (Lit)	15 833	16 773	18 415	18 415	18 415	18 415	18 224
— Netherlands (Fl)	25,37	26,88	28,88	28,88	28,88	28,88	28,58
— Portugal (Esc)	1 801,86	1 908,84	2 102,04	2 102,04	2 102,04	2 102,04	2 080,34
— United Kingdom (£)	6,170	6,564	7,679	7,679	7,679	7,679	7,599
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	23,59	22,52	21,13	21,13	21,13	21,13	21,28
— Portugal (Esc)	111,49	106,60	101,95	101,95	101,95	101,95	103,11

(¹) Subject, in cases of advance fixing for the 1989/90 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	58,21	2,22	0,10	0,38	0,00	0,00	0,00	7,78
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	10,66	0,41	0,02	0,07	0,00	0,00	0,00	1,42
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	2,85	0,11	0,00	0,02	0,00	0,00	0,00	0,38
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	228,48	8,71	0,37	1,48	0,00	0,00	0,00	30,53
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	184,67	7,04	0,30	1,20	0,00	0,00	0,00	24,68
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	9,15	0,35	0,01	0,06	0,00	0,00	0,00	1,22
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,018	0,039	0,002	0,007	0,000	0,000	0,000	0,136
— Italy (Lit)	0	0	0	1 992	76	3	13	0	0	0	266
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	3,19	0,12	0,01	0,02	0,00	0,00	0,00	0,43
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	226,65	8,64	0,37	1,47	0,00	0,00	0,00	30,29
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,834	0,032	0,001	0,005	0,000	0,000	0,000	0,111

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4582	7,85212	2,05853	174,240	126,844	6,90403	0,768411	1 497,19	2,31943	168,825	0,642310

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1148/89

of 28 April 1989

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3788/85⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 and 5 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for

oils falling within subheading 1509 90 00 of the combined nomenclature; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1.

For the months of May and June 1989, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 111,00 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Spain and Portugal,
- 52,44 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Spain and Portugal,
- 47,32 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Spain,
- 98,05 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Portugal.

Article 2.

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1149/89

of 28 April 1989

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3421/88 ⁽⁴⁾, issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3421/88 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 April 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 4. 11. 1988, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 11th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	65,00
1509 10 90 900	104,00
1509 90 00 100	72,01
1509 90 00 900	110,07
1510 00 90 100	18,00
1510 00 90 900	55,50

NB: The products codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1150/89

of 28 April 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	25,25	130,71
0712 90 19	25,25	130,71
1001 10 10	59,60	190,64 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	59,60	190,64 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	35,73	123,64
1001 90 99	35,73	123,64
1002 00 00	63,32	123,47 ⁽³⁾
1003 00 10	53,90	119,63
1003 00 90	53,90	119,63
1004 00 10	44,96	90,50
1004 00 90	44,96	90,50
1005 10 90	25,25	130,71 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	25,25	130,71 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	48,56	141,85 ⁽⁴⁾
1008 10 00	53,90	25,55
1008 20 00	53,90	16,23 ⁽⁴⁾
1008 30 00	53,90	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	53,90	0,00
1101 00 00	64,72	187,79
1102 10 00	103,35	187,56
1103 11 10	106,02	309,13
1103 11 90	68,09	201,00

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1151/89

of 28 April 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0,32
0712 90 19	0	0	0	0,32
1001 10 10	0	4,40	4,40	4,85
1001 10 90	0	4,40	4,40	4,85
1001 90 91	0	2,23	2,23	6,96
1001 90 99	0	2,23	2,23	6,96
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,32
1005 90 00	0	0	0	0,32
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	3,13	3,13	9,73

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	3,97	3,97	12,39	12,39
1107 10 19	0	2,97	2,97	9,26	9,26
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1152/89

of 28 April 1989

fixing the refunds applicable for May 1989 to cereal and rice sector products
supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2681/74 of the Council of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 of the Council⁽⁶⁾ and Article 6 of Regulation (EEC) No 2744/75 of the Council⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for May 1989 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 fixing the refunds applicable for May 1989 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

Product code	Refund
1001 10 90 000	135,00
1001 90 99 000	50,00
1002 00 00 000	43,00
1003 00 90 000	65,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	65,00
1006 20 92 000	186,80
1006 20 94 000	186,80
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 000	233,50
1006 30 94 100	233,50
1006 30 94 900	233,50
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	65,00
1101 00 00 110	70,00
1101 00 00 120	70,00
1101 00 00 130	70,00
1102 20 10 100	117,45
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	92,82
1103 11 10 500	179,00
1103 11 90 100	78,00
1103 13 19 100	151,00
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	54,84
1104 21 50 100	123,76

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1153/89

of 28 April 1989

fixing for May 1989 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3729/88⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 provides that, for the period from 1 March 1986 to 31 December 1990, a levy is to be applied to imports into Spain of products subject to the price control system and to soya oil produced from imported beans and released for consumption; whereas that levy is to be fixed on the basis of the difference between, on the one hand, an ex factory price for crude soya oil of Pta 106 per kilogram and, on the other hand, the price of that oil on the world market, plus the duty charged in Spain on imports from third countries;

Whereas the Spanish system of compensation for vegetable oil prices applied prior to accession was supervised by a State organization; whereas therefore, the system providing for the said levy will make any further intervention by the State superfluous and thus preclude certain potential obstacles to trade, particularly in soya oil;

Whereas that levy should be as fixed hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 shall be ECU 314,685 per tonne of oil for May 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.
⁽²⁾ OJ No L 326, 30. 11. 1988, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1154/89

of 28 April 1989

on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3156/85 of 11 November 1985 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in the trade of certain Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3521/88⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3156/85 lays down a framework for measures intended to prevent artificial traffic at the time of changes in the monetary compensatory amounts;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1129/89⁽³⁾ fixes the new agricultural conversion rates taking effect on 1 May 1989 for milk and milk products and for beef and veal;

Whereas those new rates have resulted in a considerable change in the scale of monetary compensatory amounts applicable in particular in Greece and the United Kingdom;

Whereas in view of this situation, speculative movements are likely to occur and deflect trade;

Whereas, in order to prevent such deflections, for products likely to be subject to such speculation, provision should be made for the monetary compensatory amounts applicable to the products concerned before those new rates are fixed to remain applicable for a

limited period beyond that date; whereas the dates and the products in question must be determined in the light of the specific conditions governing the marketing of such products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the management committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3156/85 shall apply from 1 May 1989 under the following conditions:

- (a) the date of the change shall be 1 May 1989;
- (b) the initial date shall be:
 - 1 February 1989 for Greece,
 - 21 April 1989 for the United Kingdom;
- (c) the products and the periods indicated in Annex I to Regulation (EEC) No 3156/85 shall be those indicated in Annex I hereto;
- (d) application of Annex II to Regulation (EEC) No 3156/85 shall be extended to Part A thereof; the movements and the products affected shall be those indicated in Annex II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 27.⁽²⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 28.⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX I

Products concerned (CN code)	Applicable until
A. Milk and milk products :	
0402	} — 31 October 1989 for Greece } — 31 July 1989 for the United-Kingdom
0403	
0404 90	
0405	
0406	
2309 Of a milk products content by weight of not less than 50 %	
B. Beef and veal :	
0201	7 May 1989
0202	} 1 June 1989
1602 50 10	
1602 90 61	

ANNEX II

A

1	2	3
<i>Exports from</i>	<i>Products concerned</i>	<i>Destinations</i>
Greece	Products listed in Annex I,	To the other Member States and third
United Kingdom	Point A	countries
Greece	Products listed in Annex I, Point B	To the other Member States and third
		countries

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1155/89

of 28 April 1989

laying down the level of the accession compensatory amounts for milk and milk products applicable for the 1989/90 milk year in trade with Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 466/86 of 25 February 1986 determining the general rules for the system of accession compensatory amounts for milk and milk products on account of the accession of Spain⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1378/86⁽²⁾ fixed the level of the accession compensatory amounts for milk and milk products applicable as from 7 May 1986 in trade with Spain;

Whereas, pursuant to Article 98 (1) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the difference between the prices applicable in Spain on 1 March 1986 and the corresponding prices calculated according to the rules provided for in the common organization of the market on the basis of the guaranteed price for milk applicable in Spain throughout the representative period is to be progressively reduced so that it is equal to half the initial difference on the fourth move towards alignment and totally eliminated on the seventh such move; whereas the accession compensatory amounts applicable from the start of the 1989/90 milk year should be determined;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The accession compensatory amounts applicable during the 1989/90 milk year in trade between the Community as constituted at 31 December 1985 and Spain, and in trade between Spain and third countries for the milk and milk products listed in the Annex hereto shall be as shown in this Annex.

However, no accession compensatory amount shall be granted on the export from Spain of milk products falling within CN codes 0401, 0402, 0403 and 0404 containing goats' or sheep's milk or cream.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 120, 8. 5. 1986, p. 37.

ANNEX

Accession compensatory amounts applicable in trade with Spain

(Amounts to be charged on imports and granted on exports by Spain unless otherwise indicated)

CN code	Description of goods	Compensatory amount in ECU/100 kg net weight (except where otherwise indicated)
ex 0401	Milk and cream, fresh, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter, excluding goat's or sheep's milk and cream :	
	— with a fat content, by weight, not exceeding 0,6 %	1,51
	— with a fat content, by weight, exceeding 0,6 % but not exceeding 6 %	(¹)
	— with a fat content, by weight, exceeding 6 %	(¹)
ex 0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, excluding goat's or sheep's milk and cream :	
0402 10	— in powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % :	
	— — not containing added sugar or other sweetening matter, for human consumption (²)	46,08
	— — other (containing sugar or other sweetening matter)	0,4608 per kg (⁴)
	— in powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % :	
0402 21	— — not containing added sugar or other sweetening matter :	
	— — — with a fat content, by weight, not exceeding 27 %	40,59
	— — — with a fat content, by weight, exceeding 27 % but not exceeding 45 %	37,16
	— — — with a fat content, by weight, exceeding 45 %	28,94
0402 29	— — other :	
	— — — with a fat content, by weight, not exceeding 27 % :	
0402 29 11	— — — — special milk for infants, in hermetically sealed containers of a net content not exceeding 500 g, with a fat content, by weight, exceeding 10 %	0,4059 per kg (⁴)
	— — — — other	0,4059 per kg (⁴)
	— — — with a fat content, by weight, exceeding 27 % but not exceeding 45 %	0,3716 per kg (⁴)
	— — — with a fat content, by weight, exceeding 45 %	0,2894 per kg (⁴)
	— other (not in powder, granules or other solid forms) :	
0402 91	— — not containing added sugar or other sweetening matter :	
	— — — with a fat content, by weight, not exceeding 8 %	15,03
	— — — with a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 %	15,03
	— — — with a fat content, by weight, exceeding 10 %	(³)
0402 99	— — other :	
	— — — with a fat content, by weight, not exceeding 9,5 %	10,65 (³)
	— — — with a fat content, by weight, exceeding 9,5 %	(⁶)

CN code	Description of goods	Compensatory amount in ECU/100 kg net weight (except where otherwise indicated)
ex 0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit or cocoa, excluding products manufactured exclusively from goat's and sheep's milk and cream:	
0403 10	— Yogurt:	
	— — not flavoured nor containing added fruit or cocoa:	
	— — — not containing added sugar or other sweetening matter, of a fat content, by weight:	
	— — — — not exceeding 0,6 %	1,51
	— — — — exceeding 0,6 %	(¹)
	— — — other	(⁹)
0403 90	— other:	
	— — not flavoured nor containing added fruit or cocoa:	
	— — — not containing added sugar or other sweetening matter, with a fat content, by weight:	
	— — — — not exceeding 0,6 %	1,51
	— — — — exceeding 0,6 %	(¹)
	— — — other	(⁹)
ex 0404	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included excluding products manufactured exclusively from goat's and sheep's milk and cream:	
0404 10	— whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter	—
0404 90	— other (¹¹):	
	— — not containing added sugar or other sweetening matter, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by weight:	
	— — — not exceeding 42 % and of a fat content, by weight:	
0404 90 11	— — — — not exceeding 1,5 %	46,08
0404 90 13	— — — — exceeding 1,5 %, but not exceeding 27 %	40,59
0404 90 19	— — — — exceeding 27 %	37,16
	— — — exceeding 42 %, and of a fat content, by weight:	
0404 90 31	— — — — not exceeding 1,5 %	46,08
0404 90 33	— — — — exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %	40,59
0404 90 39	— — — — exceeding 27 %	37,16
	— — other, of a protein content (nitrogen content $\times$ 6,38), by weight:	
	— — — not exceeding 42 %, and of a fat content, by weight:	
0404 90 51	— — — — not exceeding 1,5 %	0,4608 per kg (⁴)
0404 90 53	— — — — exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %	0,4059 per kg (⁴)
0404 90 59	— — — — exceeding 27 %	0,3716 per kg (⁴)
	— — — exceeding 42 %, and of a fat content, by weight:	
0404 90 91	— — — — not exceeding 1,5 %	0,4608 per kg (⁴)
0404 90 93	— — — — exceeding 1,5 % but not exceeding 27 %	0,4059 per kg (⁴)
0404 90 99	— — — — exceeding 27 %	0,3716 per kg (⁴)

CN code	Description of goods	Compensatory amount in ECU/100 kg net weight (except where otherwise indicated)
0405	Butter and other fats and oils derived from milk :	
0405 00 10	— of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :	
	— — of a fat content, by weight, of less than 80 %	0,2617 (7) ⁽¹⁰⁾
	— — of a fat content, by weight :	
	— — — of at least 80 %, but less than 82 %	20,94 ⁽¹⁰⁾
	— — — of at least 82 %, but less than 84 %	21,46 ⁽¹⁰⁾
	— — — of at least 84 %	0,2617 (7) ⁽¹⁰⁾
0405 00 90	— other	0,2617 (7) ⁽¹⁰⁾
0406	Cheese and curd :	
ex 0406 10	— fresh cheese (including whey cheese), not fermented, and curd (excluding cheese manufactured exclusively from sheep's or goat's milk) :	26,00
0406 20	— grated or powdered cheese, of all kinds :	
0406 20 10	— — Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely ground herbs	14,00
0406 20 90	— — other	32,00
0406 30	— processed cheese, not grated or powdered :	
0406 30 10	— — in the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schab- ziger) ; put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 %	25,37
0406 30 31	— — other	44,17
0406 30 39		
0406 30 90		
ex 0406 40 00	— blue-veined cheese (excluding cheese manufactured exclu- sively from sheep's or goat's milk) :	12,89
ex 0406 90	— other cheese :	
ex 0406 90 11	— — for processing	44,17
	— — other :	
ex 0406 90 13	— — — Emmentaler	25,37
ex 0406 90 15	— — — Gruyère, Sbrinz	25,37
ex 0406 90 17	— — — Bergkäse, Appenzell, Vacherin fribourgeois, Vacherin Mont d'Or and Tête de Moine	25,37
ex 0406 90 19	— — — Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely ground herbs	14,00
ex 0406 90 21	— — — Cheddar	44,17
ex 0406 90 23	— — — Edam	28,95
ex 0406 90 25	— — — Tilsit	28,95
ex 0406 90 27	— — — Butterkäse	28,95
ex 0406 90 29	— — — Kashkaval	28,95
	— — — Feta :	
ex 0406 90 31	— — — — of sheep's milk or buffalo milk in containers containing brine, or in sheep or goatskin bottles	—
ex 0406 90 33	— — — — other	28,95

CN code	Description of goods	Compensatory amount in ECU/100 kg net weight (except where otherwise indicated)
ex 0406 90 35	— — — Kefalotyri	28,95
ex 0406 90 37	— — — Finlandia	28,95
ex 0406 90 39	— — — Järlsberg	28,95
	— — — other :	
0406 90 50	— — — — cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers, containing brine, or in sheep or goatskin bottles	—
	— — — — other :	
	— — — — — of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content calculated, by weight, of the non-fatty matter :	
	— — — — — not exceeding 47 % :	
0406 90 61	— — — — — — Grana Padano, Parmigiano Reggiano	—
0406 90 63	— — — — — — Fiore Sardo, Pecorino	—
ex 0406 90 69	— — — — — — other	32,00
	— — — — — — exceeding 47 % but not exceeding 72 %	28,95
	— — — — — — exceeding 72 % :	
ex 0406 90 91	— — — — — — fresh cheese, fermented	25,00
ex 0406 90 93	— — — — — — other	25,00
	— — — — — — other :	
ex 0406 90 97	— — — — — — fresh cheese, fermented	26,00
ex 0406 90 99	— — — — — — other	26,00
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form ; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :	
1702 10	— lactose and lactose syrup (*) :	
1702 10 90	— — other	8,11
2106	Food preparations not elsewhere specified or included :	
2106 90	— other :	
	— — flavoured or coloured sugar syrups :	
	— — — other :	
2106 90 51	— — — — lactose syrup	8,11
2309	Preparations of a kind used in animal feeding :	
2309 10	— dog or cat food, put up for retail sale :	
	— — containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within codes 1720 30 51 to 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 and 2106 90 55 or milk products :	
	— — — containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup :	
	— — — — containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :	

CN code	Description of goods	Compensatory amount in ECU/100 kg net weight (except where otherwise indicated)
2309 10 15	— — — — — containing not less than 50 % but less than 75 % by weight of milk products	—
2309 10 19	— — — — — containing not less than 75 % by weight of milk products	—
	— — — — — containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :	
2309 10 39	— — — — — containing not less than 50 % by weight of milk products	— ⁽⁹⁾
	— — — — — containing more than 30 % by weight of starch :	
2309 10 59	— — — — — containing not less than 50 % by weight of milk products	— ⁽⁹⁾
2309 10 70	— — — — — containing no starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup but containing milk products	—
2309 90	— other :	
	— — other :	
	— — — — — containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within codes 1720 30 51 to 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 and 2106 90 55 or milk products :	
	— — — — — containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup :	
	— — — — — containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :	
2309 90 35	— — — — — containing not less than 50 % but less than 75 % by weight of milk products	—
2309 90 39	— — — — — containing not less than 75 % by weight of milk products	—
	— — — — — containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :	
2309 90 49	— — — — — containing not less than 50 % by weight of milk products	— ⁽⁹⁾
	— — — — — containing more than 30 % by weight of starch :	
2309 90 59	— — — — — containing not less than 50 % by weight of milk products	— ⁽⁹⁾
2309 90 70	— — — — — containing no starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup but containing milk products	—

- (¹) The compensatory amount per 100 kilograms net of these products shall be equal to the sum of the following components :
- an amount corresponding to the quantity of milk fat, expressed as a percentage, contained in 100 kilograms net of the product multiplied by ECU 0,0429,
 - an amount corresponding to the quantity in kilograms of the non-fat part contained in 100 kilograms net of the product multiplied by ECU 0,015108.
- (²) 'Products intended for human consumption' are products other than those denatured in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1725/79 (OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1) or Commission Regulation (EEC) No 3714/84 (OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 65) or those imported into Spain under the arrangements laid down in Commission Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 186, 6. 7. 1976, p. 9).
- (³) The compensatory amount per 100 kilograms net of these products shall be equal to the sum of the following components :
- an amount corresponding to the quantity of milk fat, expressed as a percentage, contained in 100 kilograms of the product multiplied by ECU 0,0429,
 - an amount corresponding to the quantity in kilograms of the non-fat solids contained in 100 kilograms net of the product multiplied by ECU 0,166188.
- (⁴) The compensatory amount per 100 kilograms net of these products shall be equal to the sum of :
- the amount per kilograms indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kilograms of finished product,
 - an additional amount for each percentage point of sucrose content of 100 kilograms net of the product, equal to the compensatory amount applicable to 1 kilogram of white sugar.
- (⁵) The compensatory amount per 100 kilograms net of these products shall be equal to the sum of :
- the amount indicated,
 - an additional amount for each percentage point of sucrose content of 100 kilograms net of the product, equal to the compensatory amount applicable to 1 kilogram of white sugar.
- (⁶) The compensatory amount per 100 kilograms net of these products shall be equal to the sum of the following components :
- an amount corresponding to the quantity of milk fat expressed as a percentage, contained in 100 kilograms net of the product, multiplied by ECU 0,0429, and
 - an amount corresponding to the quantity in kilograms of the non-fat milk solids contained in 100 kilograms net of the product multiplied by ECU 0,166188,
 - an additional amount for each percentage point of sucrose content of 100 kilograms net of the product, equal to the compensatory amount applicable to 1 kilogram of white sugar.
- (⁷) The compensatory amount for 100 kilograms net of these products shall be equal to the amount indicated multiplied by the weight of the fat contained in 100 kilograms of finished product.
- (⁸) The compensatory amount for 100 kilograms net weight of these products shall be equal :
- in the case of products falling within CN codes 2309 10 39 and 2309 90 49, to the accession compensatory amount for 100 kilograms of maize multiplied by the coefficient 0,16,
 - in the case of products falling within CN codes 2309 10 59 and 2309 90 59, to the accession compensatory amount for 100 kilograms of maize multiplied by the coefficient 0,50.
- These amounts are to be granted on exports to Spain by the exporting Member State or charged on imports from Spain by the importing Member State.
- (⁹) In accordance with Council Regulation (EEC) No 504/86 (OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 54), the accession compensatory amount for products falling within CN code 1702 10 10 shall be the same as for those falling within CN code 1702 10 90.
- (¹⁰) Where the products falling within this code are subject to the measures laid down by Commission Regulation (EEC) No 262/79 (OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1), (EEC) No 2409/86 (OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 29), (EEC) No 2262/87 (OJ No L 208, 30. 7. 1987, p. 18) or (EEC) No 570/88 (OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31), no accession compensatory amount shall apply.
- (¹¹) The accession compensatory amount for products comprising various milk products is equal to the sum of the compensatory amounts applicable to each of the constituents taking account of the quantities incorporated.

NB: In the case of goat's and sheep's milk and cream and the products manufactured exclusively from these products :

- the analysis check shall be carried out by immunochemical and/or electrophoretic methods, supplemented as necessary by HPLC analyses,
- the party concerned shall be obliged, when completing the customs formalities, to state in the declaration provided for this purpose that the milk or cream in question consists solely of the product obtained exclusively from sheep or goats or, as appropriate, that the product in question was manufactured exclusively from sheep's or goat's milk.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1156/89

of 28 April 1989

amending Regulation (EEC) No 1767/82 as regards the adjustment of the free-at-frontier values of certain cheeses for the 1989/90 milk year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 763/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof,

Whereas the agreement concluded between the Community and Canada concerning cheeses provides for compliance on import with a free-at-frontier value which may be adjusted in line with the threshold price for cheddar in the Community;

1767/82 of 1 July 1982 laying down detailed rules for applying specific import levies on certain milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 776/89⁽⁴⁾, must be amended to adjust the free-at-frontier value for Canadian cheddar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Whereas, following the fixing of the threshold prices for the 1989/90 milk year, Commission Regulation (EEC) No

Point (g) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 is hereby replaced by the following:

CN code	Description	Country of origin	Import levy in ecus per 100 kg net weight unless otherwise specified
(g) ex 0406 90 21	Cheddar, made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least nine months, of a free-at-frontier value ⁽³⁾ per 100 kg net weight of not less than : — ECU 294,10 in the case of whole cheeses ⁽²⁾ (b) — ECU 312,24 in the case of cheeses of a net weight of not less than 500 g — ECU 324,33 in the case of cheeses of a net weight of less than 500 g	Canada	12,09'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 24.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1157/89**of 28 April 1989****amending Regulation (EEC) No 145/89 and increasing to 460 000 tonnes the amount of common wheat held by the intervention agency of the United Kingdom for which a standing invitation to tender for resale has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 145/89⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1000/89⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the resale of 300 000 tonnes of common wheat held by the intervention agency of the United Kingdom;

Whereas in the present situation on the market the quantity of common wheat held by the intervention

agency of the United Kingdom put up for sale on the internal market of the Community should be increased to 460 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 145/89, 'of 300 000 tonnes' is replaced by 'of 460 000 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 21. 1. 1989, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1989, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1158/89

of 28 April 1989

on the issue of import licences on 2 May 1989 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3643/85 of 19 December 1985 concerning the import arrangements applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector as from 1986⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3939/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3653/85⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 948/88⁽⁶⁾, laid down detailed rules for implementing the import system provided for in Regulation (EEC) No 3643/85; whereas provision should be made, pursuant to Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 3653/85, for determining the extent to which import licences may be issued in connection with applications lodged in respect of the second quarter of 1989;

Whereas, in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged exceed the quantities which may be imported pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3653/85, such quantities should be reduced by a single percentage figure in accordance with Article 2 (5) (b) of that Regulation;

Whereas all the licence applications may be granted in cases where the quantities in respect of which licence

applications have been lodged do not exceed the quantities provided for in Regulation (EEC) No 3653/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States shall, on 2 May 1989, issue the import licences provided for in Regulation (EEC) No 3653/85 and applied for from 1 to 10 April 1989 subject to the following conditions:

- (a) for products falling within CN codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be granted in full;
- (b) for products falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for originating:
 - in Chile, shall be granted in full,
 - in other non-member countries, shall be granted in full;
- (c) for products falling within CN code 0104 10 90 and 0104 20 90 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be reduced by 97,846 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 92, 9. 4. 1988, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1159/89
of 28 April 1989

amending Regulation (EEC) No 1062/87 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure, Regulations (EEC) No 2855/85 and (EEC) No 2793/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 222/77 of 13 December 1976 on Community transit⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1674/87⁽²⁾, and in particular Article 57 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 678/85 of 18 February 1985, simplifying formalities in trade in goods within the Community⁽³⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 679/85 of 18 February 1985 introducing a specimen declaration form to be used in trade in goods within the Community⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1062/87⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1900/85 of 8 July 1985 introducing Community export and import declaration forms⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1059/86⁽⁷⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the provisions concerning the single document allow authorization of the use of additional lists; whereas for the purposes of simplification this possibility should be extended to transit operations;

Whereas the simplified Community transit procedure for the carriage of goods by rail by means of large containers is effected under cover of a special transport document, which has the same value as a customs transit document which is entitled 'Community transit transfer note';

Whereas the model of this document has been recently adapted; whereas, moreover, nothing prohibits the use of this document by all transport undertakings for all consignments, even without application of the simplified procedure for Community transit; whereas these reforms necessitate a number of adaptations of a technical nature to the provisions concerning this simplified procedure;

Whereas it is necessary to specify the elements which must comprise the authentication of T 2 L documents and, where necessary, documents T 2 L *bis*, where these are authenticated by the customs authorities of the Member State of departure;

Whereas it is desirable to exempt the authorized consignor from the handwritten signature requirement in respect of T 2 L documents where such documents are produced by an electronic or automatic data processing system;

Whereas it has proved useful to simplify the presentation of certain forms used in the application of the Community transit procedure by replacing their multilingual title by a code attributed to each form for the purposes of identifying it, together with the title in the language of the form itself;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2793/86 of 22 July laying down the codes to be used in the forms laid down in Council Regulations (EEC) No 678/85, (EEC) No 1900/85 and (EEC) No 222/77⁽⁸⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 1469/88⁽⁹⁾, provided for, in particular, the indication in the first subdivision of box 1 of the forms, of the symbol IM in the case of declaration for import of non-Community goods, while Council Regulation (EEC) No 1900/85 provides for the use of the IM form for placing goods imported into the customs territory of the Community under any customs procedure as well as for placing non-Community goods, in trade between two Member States, under a customs procedure at destination; whereas some confusion may arise as a result for both traders and administrations; whereas Regulation (EEC) No 2793/86 should be amended accordingly;

Whereas experience has shown the need to clarify the conditions laid down for the completion of certain boxes of the forms in Commission Regulation (EEC) No 2855/85 of 18 September 1985 laying down implementing provisions for Council Regulations (EEC) No 678/85 and (EEC) No 679/85⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1469/88;

⁽¹⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 157, 17. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 22. 4. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 11. 7. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 97, 12. 4. 1986, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 15. 9. 1986, p. 74.

⁽⁹⁾ OJ No L 132, 28. 5. 1988, p. 67.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 274, 15. 10. 1985, p. 1.

Whereas the manual processing of different copies of the forms established by Regulations (EEC) No 679/85 and (EEC) No 1900/85 would be facilitated by the colour marking of these copies; whereas Commission Regulation (EEC) No 2855/85 should be amended accordingly; whereas this amendment is without prejudice to Article 14 (2), fifth indent of Regulation (EEC) No 678/85;

Whereas textual corrections have proved necessary;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on the Movement of Goods,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1062/87 is hereby amended as follows:

1. Article 8 is replaced by the following:

'Article 8

1. The competent customs authorities of each Member State may allow the use as loading lists, within the meaning of Article 1 (2), of lists which do not comply with all the requirements of Article 2 (1), (5) (a), and (9) second and third subparagraphs, and of Article 6.

Use of such lists shall only be allowed where:

- (a) they are produced by firms whose records are based on an electronic or automatic data processing system; and
- (b) they are designed and completed in such a way that they can be used without difficulty by the competent customs and statistical authorities; and
- (c) they include for each item, the number, kind and marks and numbers of packages, the description of the goods, the country of dispatch/export and the gross mass in kilograms.

2. Use, as loading lists as referred to in paragraph 1, of descriptive lists drawn up for the purposes of carrying out dispatch/export formalities may also be allowed even where these lists are produced by firms whose records are not based on an electronic or automatic data processing system.'

2. the following Article 8a is inserted:

'Article 8a

The competent customs authorities of each Member State may allow firms whose records are based on an electronic or automatic data processing system and

who, by virtue of Article 8 are already allowed to use loading lists of a special type, to use such lists for Community transit operations involving only one type of goods where this facility is made necessary by the computer programmes of the firms concerned.'

3. in the Greek, Spanish, French, Italian and Portuguese versions Article 38 (3) is replaced by the following in the language concerned:

'3. No formalities need be carried out at the office of destination.'

4. Article 44 is replaced by the following:

'Article 44

Formalities under the Community transit procedure shall be simplified in accordance with Articles 45 to 61, for the carriage of goods which the railway authorities effect by means of large containers, using transport undertakings as intermediaries and making use of transfer notes referred to for the purposes of this Regulation as "TR transfer note". These operations include, where appropriate, the dispatch of consignments by transport undertakings using modes of transport other than rail, in the country of consignment to the railway station of departure in that country and in the country of destination from the railway station of destination in that country and any transport by sea in the course of the movement between these two stations.'

5. in Article 45 (3), first subparagraph, the last sentence is replaced by the following:

'This number shall be made up of eight digits preceded by the letters "TR".'

6. in Article 45 (4), second subparagraph, the first sentence is replaced by the following:

'The number of lists shall be shown in the box at the top right hand corner of the "TR transfer note" provided for indicating the number of lists.'

7. Article 61 (1) is replaced by the following:

'1. Articles 29 to 58 shall not preclude the use of the procedure provided for in Regulation (EEC) No 222/77, in which case Articles 31 and 33 or 47 and 50 shall nevertheless apply.'

8. Article 61 (2) is replaced by the following:

'2. In the case referred to in paragraph 1, a reference to the Community transit document or document used shall be clearly entered in the box reserved for particulars of accompanying documents at the time when the international consignment note or the international express parcels consignment note or the TR transfer note is filled in. That reference shall specify the type, office of issue, date and registration number of each document used.'

In addition, sheet 2 of the international consignment note or of the international express parcels consignment note or sheets 1 and 2 of the TR transfer note shall be authenticated by the railway authority responsible for the last railway station involved in the Community transit operation. The authority shall authenticate the document after ascertaining that carriage of the goods is covered by the Community transit document or documents referred to;

9. Article 61 (3) is deleted;

10. in the following provisions, 'Community transit transfer note' is replaced by 'TR transfer note': Articles 9, 45 (3) and (4), 46, 47 (3), 49, 50, 52, 53, 54, 59 (4), 61 (4) and 77;

11. Article 84 (2) is replaced by the following:

'2. Document T 2 L and, where necessary document(s) T 2 L *bis* shall be authenticated by the customs authorities of the Member State of departure on application by the person concerned. The authentication shall comprise the following, which should, as far as possible, appear in box C (office of departure) of these documents:

(a) in the case of document T 2 L the name and stamp of the customs office, the signature of the competent official, the date of authentication and either a registration number or the number of the dispatch/export declaration;

(b) in the case of document T 2 L *bis* the number appearing on the document T 2 L. This number must be inserted either by means of a stamp incorporating the name of the customs office of departure or by hand. In the latter case it must be accompanied by the official stamp of the said customs office.

The documents shall be returned to the person concerned as soon as the customs formalities connected with the dispatch of the goods to the Member State of destination have been completed.'

12. in article 85 (2) the first subparagraph is replaced by the following:

'The upper part of the box referred to in Article 6b is intended for the symbol T 2 L; the lower part of that box is intended for authentication by customs as provided for in Article 84 (2) (b).;

13. the following Article 92a is inserted:

'Article 92a

1. The customs authorities may authorize the authorized consignor not to sign T 2 L documents bearing the special stamp referred to in Annex IX

and drawn up by an electronic or automatic data processing system. Such authorization shall be subject to the condition that the authorized consignor has previously given those authorities a written undertaking acknowledging his liability for the legal consequences arising from all T 2 L documents issued bearing the special stamp.

2. T 2 L documents drawn up in accordance with paragraph 1, shall contain in the box reserved for the authorized consignor's signature one of the following forms of wording:

- Dispensa de firma
- Fritaget for underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung
- Δεν απαιτείται υπογραφή
- Signature waived
- Dispensa de signature
- Dispensa dalla firma
- Van ondertekeningt vrijgesteld
- Dispensada a assinatura.'

Article 2

Annexes II, III, IV, V and XII to Regulation (EEC) No 1062/87 are hereby replaced respectively by Annexes A, B, C, D and E to this Regulation.

Article 3

The following paragraph is inserted in Article 15 of Regulation (EEC) No 2855/85:

'1. (a) A colour marking of the different copies of the forms shall be effected in the following manner:

(a) on forms conforming to the specimens shown in Annexes I and III to Regulation (EEC) No 679/85:

- copies 1, 2, 3 and 5 shall have at the right hand edge a continuous margin, coloured respectively red, green, yellow and blue,
- copies 4, 6, 7 and 8 shall have at the right hand edge a broken margin coloured respectively blue, red, green and yellow;

(b) on forms conforming to the specimens shown in Annexes II and IV to Regulation (EEC) No 679/85 copies 1/6, 2/7, 3/8 and 4/5 shall have at the right hand edge a continuous margin and to the right of this a broken margin coloured respectively red, green, yellow and blue.

The width of these margins shall be approximately 3 mm. The broken margin shall comprise a series of squares with a side measurement of 3 mm each one separated by 3 mm.'

Article 4

Annex III to Regulation (EEC) No 2855/85 is hereby amended as follows:

1. in the Danish, German, Greek, English, Spanish, French, Italian and Portuguese versions in Title I, under the heading 'B. Particulars required', the figure 40 is added to the maximum lists of the boxes which may be completed for the purposes of dispatch formalities;

2. in Title II, under the heading 'I. Formalities in the Member States of dispatch':

— the second subparagraph of point 8 is replaced by the following: 'This box is optional for the Member States as far as dispatch/export formalities are concerned. For Community transit purposes, it shall be obligatory but Member States may allow that this box need not be completed where the consignee is established outside the Community or an EFTA country',

— 'Switzerland or Austria' appearing in the second subparagraph of point 15 is replaced by 'an EFTA country',

— the first subparagraph of point 31 is replaced by the following:

'Enter the marks, numbers, number and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, enter the number of such goods covered by the declaration, or the word „bulk”, as appropriate; the normal trade description must be entered in all cases; for dispatch purposes this description must comprise the particulars necessary to identify the goods, where box 33 'Commodity code' must be completed, this description must be expressed in sufficiently precise terms to allow classification of the goods. This box must also show the particulars required by any specific rules (excise duties, etc.). If containers are used, the identifying marks of the containers should also be entered in this box.',

— the following subparagraph is added to point 35:

'As far Community transit is concerned, where a declaration concerns several types of goods it is sufficient to indicate the total gross mass, in the first box 35, the other boxes 35 need not be completed.',

— the text of point 51 is replaced by the following:

'Intended offices of transit (and countries): Enter the intended office of entry into each country (Member State or EFTA country) the territory of which it is intended to cross in the course of

transport or, when the transport is to cross territory other than that of the Community or an EFTA country, the office of exit by which the means of transport leaves the territory of the Community or an EFTA country. The transit offices are listed in the list of customs offices competent for Community transit/common transit operations". After the name of the office, enter the code relating to the Member State or the country concerned.',

— 'Switzerland or Austria' appearing in the second subparagraph of point 52 is replaced by 'all the EFTA countries';

3. in Title II, under the heading 'III. Formalities in the Member State of destination', 'Switzerland or Austria' appearing in the first subparagraph of point 15 is replaced by 'an EFTA country'.

Article 5

The Annex to Regulation (EEC) No 2793/86 is hereby amended as follows: under the heading 'Box 1: DECLARATION', under the words 'First subdivision', the text concerning the IM symbol is replaced by the following:

— declaration for placing goods imported into the customs territory of the Community under any customs procedure,

— declaration for placing goods not complying with the conditions laid down in Article 9 (2) of the Treaty in trade between two Member States under a customs procedure at destination.'

Article 6

Forms shown in Annexes II, III, IV, V and XII to Regulation (EEC) No 1062/87 (transit advice notes, receipts, guarantee certificates, flat rate guarantee vouchers and guarantee waiver certificates) and forms shown in Annexes I to IV to Regulation (EEC) No 679/85 (single document) which were used prior to the date of entry into force of this Regulation may continue to be used until stocks are exhausted and, at the latest, until 31 December 1991.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1989.

However, Article 1 (1), (2), (11), (12) and (13) and Articles 2, 4 and 5 shall apply with effect from 1 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

ANNEX A

ANNEX II

T.C.10 — TRANSIT ADVICE NOTE		
Identification of means of transport :.....		
TRANSIT DOCUMENT		OFFICE OF TRANSIT INTENDED (AND COUNTRY):
Type (T 1, T 2, T 2 ES or T 2 PT) and number	Office of departure	
		FOR OFFICIAL USE
		Date of transit :
		Signature
		Official stamp

ANNEX B

ANNEX III

T.C. 11 — RECEIPT

The customs office at
hereby certifies that document T 1, T 2, T 2 ES, T 2 PT⁽¹⁾
Control Copy T 5⁽¹⁾
registered on under No
by the office at
has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to
which this document refers.

Official
stamp

At on 19
Place Date

.....
Signature

⁽¹⁾ Delete as necessary.

ANNEX C
ANNEX IV

T.C. 31 — CERTIFICATE OF GUARANTEE

1. Valid until	Day Month Year	2. No
3. Principal (Surname and forename, or name of company and complete address and country)		
4. Guarantor (Surname and forename, or name of company and complete address and country)		
5. Guarantee office (Complete address and country)		
6. Guarantee cover (in national currency)	in figures	in words
7. The guarantee office certifies that the above named principal is authorized to carry out T 1 / T 2 / T 2 ES / T 2 PT operations in the following countries (except where deleted):		
BELGIUM DENMARK GERMANY GREECE SPAIN FRANCE		
IRELAND ITALY LUXEMBOURG NETHERLANDS PORTUGAL UNITED KINGDOM		
AUSTRIA FINLAND ICELAND NORWAY SWEDEN SWITZERLAND		
8. Validity extended until Day Month Year inclusive	At, on (Place of signature) (Date)	
At, on (Place of signature) (Date)	(Signature and stamp)	

NB : This certificate must be returned without delay to the guarantee office on cancellation of the guarantee.

9. Persons authorized to sign T 1, T 2, T 2 ES, T 2 PT declarations on behalf of the principal

If the principal is a company, the person who signs in box 11 must give his surname, forename and status in the company.	10. Surname, forename and specimen signature of authorized person	11. Signature of principal (*)	10. Surname, forename and specimen signature of authorized person	11. Signature of principal (*)

ANNEX D

ANNEX V

(recto)

T.C. 32 — FLAT-RATE GUARANTEE VOUCHER

A 000 000

Issued by :

(Name and address of individual or firm)

(Undertaking of the guarantor accepted on

by the guarantee office of)

This voucher is valid for an amount of up to ECU 7 000 for a T 1, T 2, T 2 ES, T 2 PT operation beginning not later than

and in respect of which the principal is

(Name and address of individual or firm)

(Signature of principal (1))

(Signature and stamp of guarantor)

(1) Signature optional.

(verso)

To be completed by office of departure

Community transit operation effected under document T 1 / T 2 / T 2 ES / T 2 PT,

registered on under No

by the office at

(Official stamp)

(Signature)

ANNEX E

ANNEX XII

T.C. 33 — GUARANTEE WAIVER CERTIFICATE

1. Valid until	Day	Month	Year	2. Number			
3. Principal (Surname and forename or name of company full address and country)							
4. Customs authorities granting the guarantee waiver (Name, full address and country)							
5. It is hereby certified that the abovenamed principal has been granted a guarantee waiver for the internal Community transit operations which he/she carries out from any Member State of departure The guarantee waiver does not apply to Community transit operations involving goods (a) the total value of which exceeds ECU 50 000 or (b) which are listed in Article 19b of the said Annex of Regulation (EEC) No 1062/87.							
6. Period of validity extended until <table border="1"> <tr> <td>Day</td> <td>Month</td> <td>Year</td> </tr> </table> inclusive. Place and date: Signature and stamp of Customs:				Day	Month	Year	Place and date: Signature and stamp of Customs:
Day	Month	Year					

NB: This certificate must be returned without delay to the authorities granting the waiver on revocation of the guarantee waiver.

7. Persons authorized to sign internal Community transit declarations on behalf of the principal

8. Surname, forename and specimen signature of authorized person	9. Signature of principal (*)	8. Surname, forename and specimen signature of authorized person	9. Signature of principal (*)

(*) If the principal is a company, the person who signs in box 9 must give his surname, forename and status in the company.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1160/89

of 28 April 1989

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1073/89 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1073/89 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1073/89 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	29,24 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	28,89 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	29,24 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	28,89 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3179
1701 99 10 100	31,79	
1701 99 10 910	31,89	
1701 99 10 950	31,89	
1701 99 90 100		0,3179

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1161/89

of 28 April 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 799/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1080/89⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 April 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 799/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 April 1989.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 April 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 90 30	86,46	164,15	158,11
1103 12 00	86,46	164,15	158,11
1103 29 30	86,46	164,15	158,11
1104 12 10	48,59	92,62	89,60
1104 12 90	95,40	181,72	175,68
1104 22 10	83,44	161,13	158,11
1104 22 30	83,44	161,13	158,11
1104 22 50	74,51	143,56	140,54
1104 22 90	48,59	92,62	89,60